

شہادتی
 Martyrdom of the Sons
 OF
 SRI GURU GOBIND SINGH SAHIB.

چپا ائیندڑ
 "گور سنگت" دہیر آباد

حیدر آباد سنگت

۱۹۲۷



لکھنؤ
 پٹیالہ
 نویں
 بیکاری
 بیکاری
 لکھنؤ

لکھنؤ

فتح چند مینگھراج
 آذواٹی

جي و صاحبزادن جي شهيدي و جو پستڪ جهڙو آهي
 دلسو ز تهڙو آهي بر اثر. ڪهڙو به سنگدل پڙهڻ سان موم
 دل او س ٿي ٻوندو. پنهنجي ڏرم ۽ ديس لاءِ حب پئدا
 ڪرڻ جو مڏاچهس ٻورو ٻورو اثر آهي. ههڙا پستڪ
 ڪي چـدا ليغـدا، جـن مـان مـٿـين مرـاد سـولـائي سـان
 برـثـواب ٿـئـي. هـن جـي رـجـنا هـرـ تـنـ چـئـنـ چـڱـنـ پـستـڪـ
 جـي مـددـ وـرـتلـ آـهـيـ. سـڀـ کـانـ سـنوـ بـيانـ مرـزاـ محمدـ
 عبدالـغـنيـ ۽ ڙـدـوـ زـبانـ هـرـ ”جوـهـرـ تـيمـعـ“ نـالـيـ پـستـڪـ هـڏـنوـ
 آـهـيـ، جـوـ ٻـڙـهـنـدـڙـنـ لـاءـ مـڏـاـچـهـسـ پـيـ ڏـنـلـ آـهـيـ. أـهـوـ تـمـ
 برـزـيانـ يـادـ ڪـرـڻـ جـهـڙـوـ ۽ـ بـارـ بـارـ هـيـنـتـيـنـ سـانـ هـنـدـاـئـنـ
 جـهـڙـوـ آـهـيـ. شـابـاسـ آـهـيـ مرـزاـ صـاحـبـ کـيـ، جـنهـنـ هـهـڙـيـ
 بيـ رـيـائـيـ ۽ـ سـچـائـيـ مـٿـيـنـ اـحـوالـ هـرـ ظـاهـرـ ڪـئـيـ آـهـيـ.
 تـنهـنـ کـانـ سـوـاءـ دـيوـانـ لـيلـارـامـ سـنـگـهـ صـاحـبـ هـرـ سـنـڌـيـ
 ڪـوـتاـ ٻـڙـهـنـ دـلـانـ لـکـيـ آـهـيـ. مـطـلبـ تـ پـستـڪـ رـچـڻـ هـ
 بـورـيـ مـاحـمـدـ وـرـتلـ آـهـيـ. ڪـراـجيـ ۽ـ جـيـ سـيـثـ آـسـدـاـسـ
 لاـهـوريـ مـلـ پـنهـنجـيـ سـپـقـرـ جـمـنـادـاـسـ جـيـ يـادـگـيرـيـ ۾ـ
 هـنـ پـستـڪـ جـونـ ١٢٥ـ ڪـاـپـيـوـنـ گـورـمـكـيـ ۾ـ جـاـپـائـيـ مـفتـ
 وـرـدـاـيـوـنـ آـهـنـ. شـالـ جـمـنـادـاـسـ کـيـ گـورـوـ صـاحـبـ پـنهـنجـوـ
 لوـڪـيـ ٻـاخـشـيـ! شـالـ ٻـڙـهـنـدـڙـنـ جـيـ دـلـ هـرـ ڏـرمـ ۽ـ دـيسـ
 جـيـ لـاءـ حـبـ پـئـداـ ٿـئـيـ!

حـمـيدـ رـآـبـادـ سـنـڌـ}

۱۲ مـيـ ۱۹۷۷ اـعـ } آـسـوـ دـوـ مـلـ تـيـڪـمـدـاـسـ گـرـ ٻـاخـشـاطـيـ

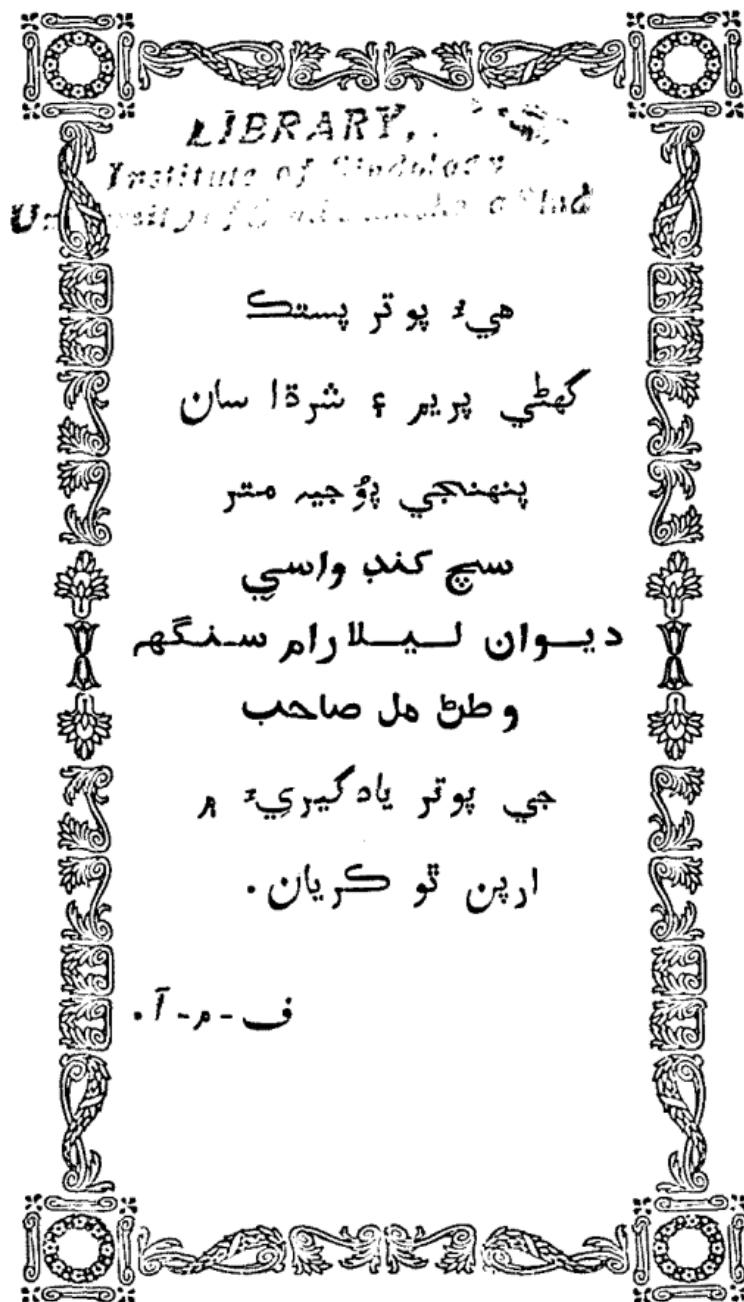
پـارـانـ اـيـچـ پـنهـنـورـ اـنـسـتـيـتـوـتـ آـفـ سـنـ استـبيـزـ، چـامـشـورـوـ.

ڪلنسٽي ڏرمهما

- (۱) دسميس پتا ڪا ثانی ڪوئی دوسرا نہ دیکا
آگی ڪوئی نہ هوگا
پیچی ھوئا نہ دیکا
- (۲) جب ھوئا زوبرس ڪا پتا ڪا سیس لایا
ڪوئی دوسرا نہ دیکا
باچپن میں شیر ائسا
- (۳) دارا ھی ڏرم خاطر سردنس سارا جس نی
ڪوئی سدا نہ دیکا
قر "شکر شکر" کپتا
- (۴) جس جس ڪوستگورونی امپرت چڪا کی تارا
ڪب ڏوبتا نہ دیکا
قر بی جهان ہر اُسکو
- (۵) جب هات ہڪڙ کندنا ہیدان میں آن گرجی
ڪوئی آڑا نہ دیکا
جو ڈا مقابای میں
- (۶) شادی مقابلے میں گور و هات دو دکائی
سر ڪو اُلا نا دیکا
طالب ستمگردن فی
- (۷) هندو ہو یا مسلم دربار میں جو آیا
ڪوئی گورو ڪی خالی درمیں



سري گور و گو بند سشكهر صاحب



ف - م - آ

مہاگ.

”سمیس پتا کا ثانی، کوئی دوسرا نہ دیکا
 آگی کوئی نہ ہو گا، پیچی ہؤٹا نہ دیکا۔“

صاحب گورو گوبند سنگھر جو لاثانی مثال آهي،
 جنهن چنڑي قرباني دنيا ۾ هيل سود و بئي ڪنهن ڪان
 ڪئي آهي. جڏهن صاحب اڄاڻون (۹) ورهين جا مس
 هئا، تڏهن هڪ دفعي ڪڀترا ڪشمپري پهندت سندن
 بتا سري گورو تيفع بهادر صاحب جن وٽ آيا ۽ اچي
 صاحبن سان ٻنهڻا جو حال رنائيون. اُنهن جو دردناڪ
 حال ٻڌي صاحبن جي دل پرجي آئي. گورو گوبند سنگھر
 صاحب اهو ڏسي کانش ٻاچيو ته ”ٻڌا جي! او هين جو
 اهڙو اداس ٻيا ڏسجو، ٽنهڻا جو سبب ڪڙو آهي؟“
 صاحبن فرمadio ته ”ڄا! هندو ڏرم جي هاجي ٿي رهي
 آهي. جي ڪڏهن ڪو مها پرش هندو ڏرم جي رکيا لاء
 ٻنهڻا جو سر قربان ڪندو ته ٻو ظالمن جي ٻاڙ ٻڌاچي
 ويندي.“ ٽنهڻتني صاحبن ٻنهڻا جي ٻڌا کي چيو ته ”سچا
 پاٺاه! او هان کان وڌي ڪيو ڪير ٻرما تما جو ٻيا رو
 آهي؟ او هان تي ايشور جي ڪرها جڌاچڻي آهي. سڀ
 او هان کي گورڙ ڪري ماچين ٿا. ڪرتار ۾ او هان جو

نالو "بها در" رکيو آدي، سو ڏرم ۽ ديس عدقي پنهنجو
سر قربان ڪرڻ او هان کي ٿي جڳائي.

اچڙي، طرح سچي پاتشام پنهنجو بياري بڌا کي
ندني هوندي ڏرم خاطر قربان ٿيو. اهڙي نشيدي
اوستا ۾ ڪنهن به مها برش ايڏو وڏو جگرن ڏاريو آدي،
جو پنهنجو بڌا قربان ٿري. اهو سري گورو گوبند سنگنه
ئي آدي، جنهن سرونس ڏرم خاطر قربان ٿيو ۽
پنهنجا ٻچا اکين ساءون شهيد ڪرايا ۽ پوءِ به "شڪر
شڪر" چيو !!

"ڏرم آتي سارا پروار واريا
ٿير ٿير مكه تون شڪر آچاريا."

هننديءِ پستڪ ٻرصاحبن جي چئن پترن جي شهيد ٿي
جو مختصر هيان ڏنل آدي. شل اهو پڙهي اسانچي هردي
۾ ديس لاءِ ڪجهه قدر ٿب جا گئي !

حيدر آباد سنڌ، }
تاریخ ١٠ جنوبری ١٩٢٧ } فتح چند میں کھراج آڻواطي

۹ ੴ ਵਾਹਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹ ॥

صاحبزادن جي شوبدی

سری گورو گو بند سنگھੇ صاحب سکੀ ہی بر جار
لاع بر جار کن حون انيک تولیوں ہری ہری دیسان
دیس مو گلایوں ہیوں ۔ ھکے جتو پہاڑی راجائیں جی ماکھ
ہٹ و یو، ہٹاڑی راجائیں، جی بہت ہرست ھئا، تن جی گورو
صاحبین سان اصل کانہ بوندی هئی ۔ ھکے دفعی جذہن
صاحبین چا ماطپو اتی ویا، تذہن راجا جی ھکمر موجب
آنہن کی ذاتی قی ہے شی نقشی ملی۔ تنهنتی سنگھوں
کروڈ ہر جی کیتھرا گوٹ لقیا ہ قریا۔ راجا اجمیر جند،
جو بندھجی ہی و راجا یہم اچند کان ہوء گادی ہ تی وینو
ہو، تھوں بندھا جو وزیر صاحبن ڈی مو گلیو۔ صاحب
جی آگیا سان پائی ڪہ بال چمد وزیر کی چیو تر ”اوہان
جی ماکھن ہ اساذھی خالصن کی پئسن قی ہ جی شی
نر ملندي تر ہوء خالصا ڪاڈی وھن؟ اسانکی تھے ہن
دیس ہ ئی رہیو آهي۔“
وزیر ادو سربستو حال اچی راجا سان گیو۔ اجمیر جند

هیں بھاڑی راجائوں کی پاٹ سان شامل کیو۔ انہوں مان
مکیہ گھومند چند ڪانگری دیس جو راجا، ہیر سنگھ، جئپال
جو راجائوں گذھی ستگورن جی ہر خلاف اور نگزیب و ت
دانہیں تھی ویا۔ اور نگزیب کی تر کپنڈی ئی اها گالاہ
ھئی۔ ڈلائیں تر منہذا جو لشکر اکیلو ستگورن جی
لشکر سان ٻڄی نر سگھندو، تنہنڈکری بھاڑی راجائوں
کیہ چیائیں تر ہر دکے اوہاں مان پنهذا جو پنهذا جو لشکر
ولی انند بور تھی ڪاہی۔ پوءے بادشاہ دھلی، سرہند ۽
لاہور جی صوہن (نوابن) کی حکم ۾ ڪلیو تر پنهذا جو
لشکر ولی وحی انند بور قلعی تھی گھیرو ڪریو۔
انند بور تھی گھیرو۔

وزیر خان جو لشکر سرہند مان گا جنڈر سمند وانگی
ڪاہیندو آیو۔ زبردست خان لاہور جی صوبی جو خوفناکے
لشکر ہر ڈو ڪیندو آیو۔ بھئی صوبا اچی روپر ڈنی
وت دکے بھئی سان گذدا۔ بھاڑی راجائوں سے پنهذا جو
پنهذا جو لشکر ولی آیا ۽ سیپیئی گذھی انند بور روانا
لیا۔ بادشاہ و زیر خان کی شاہی لشکر جو سپہ سالار
مقرر کیو ہو۔ صالحین شاہی لشکر کی ایندو ڏسی تو بلاچین
کی حکم ڏنو تر جتھی گھٹلو لشکر ڪندو ٿیو بیدو ٻاچی،
اتھی توہن جو وسکارو ڪریو۔ شاہی لشکر کی کلیل

میدان ہر کو اجهو ڪونه هو، جنهنڪري توہن لڳا
 ڪري گپٹا مارجي دیا، بوء گور و صاحبن پنهنڌجھن ان
 وڌن سرڪردن پائی آڈیسنگھه ۽ ٻائی دیاسنگھه کي
 حڪم ڏنو ته وجھي دشمن حي اشڪرتني ڪاهيو، تغهن
 تي آنون شاهي لشڪر ۾ گپڑي تاڪوڙو وجھي ڏنو.
 اهو ڏسي بهاري راجائين صلاح ڪئي ته جنگ حال في الحال
 بند ڪاچجي ۽ ٻئي ڏينهن بندوقن ـ ان قلعي تي ڪاهجي.
 اها صلاح سڀي کي پسند آئي، چون تا ته پھرئين ڏينهن
 آو سو (٩٠٠) مسلمان مئا.

ٻئي ڏينهن گور و صاحب پاڻ گپوڙي تي چڙهي
 لشڪر جا مهندار ٿي بيدا، صوہن ڏلو ته ستگورو نيللي
 گپوڙي تي سوار آهن ۽ هت ۾ تيرڪمان ائن، آنون
 صاحبن تي بندوقون چوڙيون، ہر صاحبن جو وار ہ ونگو
 ڪونه ٿيو، ادو ڏسي صاحبن درجي تيرواندازي شروع
 ڪئي، جنهنڪري دشمن ہر هائيدوس ماچي ويو،
 بوء بهاري راجائون ۽ صوبا اچي پاٹھر التکيا، هر ڪو
 ڪئي کي ڏو هه ڏيٺ لڳو، آنھي، ڏينهن ہ لاجر
 جنگ بند ڪيائون.

جڏهن وڙهڻ ۾ ٻاچي فه سگهيا، تڏهن پاٹھر صلاح
 ڪيائون ته ساري شپو کي گپيو و ڪاچجي ۽ سب آمد رفت
 بند ر ڪاچجي، صاحبن پنهنڌجي و ڏي فرزند پابا اجيي ڪسنگھه

کمی اهو یا گو شور جو حوالی ڪيو، جنهونکي ڪيس گڙهم
 ڪري سڏيندا دڻا ٻائي نهور سنگنه ئ شير سنگنه کي
 لوها گڙهم جو قبضو ڏنو ديو ئ پڻاچه سؤ، ٻاطلو کمین ڏنا
 ويا. ٻائي عالم سنگنه کي پڻاچه سؤ، ماطلن سان 1 گرم پور
 جو ٺلعو سنپال لاء ڏنو ديو. ٻائي آڻي سنگنه کي پڻاچه
 سؤ، ماطلن سان شور جو ٻيو یا گو حفاظت لاء ڏنو ديو. ٻائي
 ديا سنگنه کي اُتر طرف ڀقيں وڌ بھريدار ڪري بھاريو
 ديو. آنکيءِ بر پڻاچه سؤ، ماطلو ڏنا ويا. مطلب تر انڊبور
 هي شير لاچاڻا لاءِ صاحبن بلڪل ٻورو بندوبست رکيو.
 هڪ ڏينهن صاحبن قلعي مان ڏلو تر بھاري راجائون
 ئ صوبا ٻاطبر گڏ جي هڪ صندل تي چوئي راند ويدا ڪن.
 صاحبن ٻنهڻاچو هڪ نير آنون جي طرف موڪليو. تير
 دجي، صندل جي هڪ، ئي هكتو. آنون تير کطي ڏلو
 ئ سوني چو خسب مان سماچهيائون تر اهو صاحبن جو آهي ئ
 چو ٻا لڳا تر ايقرى ٻند تان سواه ڪرامت جي تير جي ڪراجي
 نه سنگهي. گورو صاحبن آنون جو اهو حال معلوم ڪري
 هئي، تير هڪ جدي، لڪر لکي موڪليو تر اها اان
 جي ڪرامت نه هئي، بُر اهو اساناچو ڪرتوبه آهي.
 مطلب تر اها اساناچي تيراندازي آهي.

جڏهن گهڻا ڏينهن گذر ي ويا ئ گوييري ڪرڻ
 ان ڪو ڪر تيل ڪونه نڪتو، نڏهن سڀهي صوبا

راجا اجمیر چند کی ورائی و پا. جیائونس ته هاطی ڪڙو
منهن کلپی پادشاه و ت ھلند ین؟ پادشاه و ت هام ڪئن
ھنئی ھیء ته صاحبین و ت لشکر بلڪل ٿور و آهي ئ
جلد ناس ٿي و ڀندو؟ هینئر هيترو۔ ارو لشکر سکن جو
ڪڙان پر گھم ٿيو؟ اسيں وڌي ڪين رهنداسون
ء پنهنها لشکر ۾ ٿائي ولپي ٿا وچون. او هان پهاڙي
راجائين کي جئن دُلپي تئن ڪريو. تهمنتي راجا
اجمير چند ئ ٻين پهاڙي راجائين کي گھٺي رشوت آجي
ء چت چوٽ ڪري کين تو ساءئون.

ٻئي ڈينهن پهاڙي راجائين ئ سڀني صون حي
لشکر گذ جي انند بور تي ڪاه ڪئي. گور و صاحبین
حڪم ڏنو ته و ڏيون تو ٻون چوڙيو. نوبن چتر ط تي
دشمن جا تنبو آذامي ويا. ڏوڙيو مچي ويو ئ گھطا ماطيو
دشمن حي لشکر جا ناس ٿي ويا. صاحبین ان وقت
اڪال بور که جي ڏنيه واد منائي.

انند بور ه ڪادي جي اطاب ٿي ٻئي. شهر جا
ماڻيو آهستي آهستي لڏيندا ويا. اتي جو اڌ سير ڌـ
رهئي ملڻ لڳو. پر تدهن به صاحبین جي سکن اجا سقيا
نس چڏي. حالت ڏينهنون ڏينهن ابتر ٿيندي ويئي.
سکه هڪ ہاader ٿي ڻا. هر ڪي اڌ ٻلو اتو ڪاڻا لاء
ملندو هو، سو به ڪڙان ڏينهن ٻلندو ھون ته ڪڙان

ڏينهن ڪونه. صاحبن جي ٻئون کي هه او تروئي آن
کائنا لاءِ ملندو هو. سک بعضی بعضی رات جو دشمن
جي چانوطيءِ ۾ ڪاهي ٻوندا هئا ئ اٿان ڪاچھه کادا ٿي
جو سامان کٺي ايندا هئا. جڏهن اهو هه بورو ٿيو، نڏهن
وڻان جي ٻاڙن ئ پشن تي گذران ڪرڻ لگا. چون ٿا
ٿر جيتو ٿليڪ سکن سان ڏاڍيون نڪليفون هيون، نڏهن
هر سٽگورن جي ٻريه وچون هنن دل نه هاري.

راجا اجهير چند ڌي ٿي گانءُ لا هي ڪ
براهمن ڏئان هن نياهي سميت صاحبن ذي هه ڪلپي ٿي
”اوهيں انڊپور چڏي وچوءِ بلا شڪ ٻنهڻا جو مال مالڪيت
هر پاڻ سان کٺي وچو. مونكى گئو ماڻا جو قسم آهي ٿي
اوڻان جي سکن کي ڪو هت نه لائيندڻو.“

مسند گوره صاحبن جي ماڻا وٽ ويسا ئ وينتي
ڪري کيس چوڻ لگا ٿر ”ماڻا جي! تو هيں صاحبن کي
چئو ٿر انڊپور چڏي هلن.“ ماڻا گڙ جريءِ صاحبن تي
زدر لاؤ ٿر انڊپور چڏي هلو، هه صاحبن جواب ڏنو ٿي
”اهي بهاري راجائون کوتا آمن. انهن جي زيان تي هت
ڪانهي.“ صاحبن ٻوءِ برادر ڪي فرمابو ٿر ”اسين
انڊپور چڏ ڀنداسون، بشرطيءِ اسالجو سامان پير يا ئين
لنگوڻ ٿيڻدا.“ بهاري راجائين سالگرام تي ئ مغل صوبن

قرآن شریف تي قسم کنيو ته او هان کي لنگوٹھ ه کا روکے يا اتکے نه ڪنداسون.

هغلن ۽ پهاڙي راجائين جي پريکيا.

صحابهن ٻوءه پنهڻاچجي حزانچجي کي گوارائي فرماءيو
ٿه ”سڪل هوجڙا، قاتل تتل ڪپڙا، ڏوندين جا هدا،
ڀڳل هاسٺا، ۽ هيو ڪچرو جيڪو انڌڊبور جي بازارمان
همت اجي سڏهي، تن جا هورا پرائي ڏڳن جي گاڻهن تي
رکاوو. هر دڪه هوري جي مٿان ڪي سنا ريشمي ڪپڙا
و جڙايو ۽ هورن کي ڪيماخان سان ڏڪايو ته ائين
ڏسٽ ه اجي ٿه هورن ه هيرا، جواهر ۽ هيو قيمتي سامان
آهي.“ صاحبن جي حڪم جي پيروي ڪئي ويهي.
ڇڳن جي سگن سان ڏياتيون ٻڌي ٻاريوں ويهون ته
ڪيماخان جو تاڳلو دشمنن جو 5 ڀان چڪائي. أها رات
ٻٺ چاند وڪي هئي. گاڻا ٻون اڌ رات جو انڌڊبور کان
نڪتيون. سڀاوهڪ دشمنن جو خيال عمدی سامان ڏي
ڇوڙيو ۽ هڪايلن گدڙن جيابن اجي سامان ٿي بيا.
أمي ۾ ڦيئي چهه هزار هئا. سکن هڪهڻي تو بچوڙي،
جنٺنڪري دشمنن جو ڏو حصو مارجي ويو. جعڪي مال
همت لڳو، تن رات جو ڪونه کوليyo. صبور جو کولڻ
سان خبر ٻين ته هورن ه ڄا آهي!

سكن کی پروڈ.

گورو صاحب ہوہ بنهنجی سکن کی ہرواہ ڈنو تر ”پیارا! اوہیں پھاڑی راجائیں ؎ مسلمان حی ڪڙی قسر تی اعصار رکی وینا هئا، پرسندن حال بنهنجی اکیں سان ڈلو. دکھ سک ہرما تما جی پاطی انوار حیو کی ملي ٹو. دکھ ہے ہرما تما جی ڪرها آدی، تمون ڪری دکھ صبر سان سپٹ گھر جی. گورو نانکے دبو جن جا وجہ آهن ته ” دکھ دارون سک روگھ پئئا، جا سکه تام نہ هوئی۔“ می پیارا! ڪرتار سیب پلی ڪندو. اوہیں ٹور و ڈیروج ڈریو۔“

اور فگزیب و تان قاصد جو اچٹ۔

نیٹ دکھ قاصد اور فگزیب جو دستاخط کٹی صاحبین ووت آیو، چنہبھر لکیل ہو تر ” دون قران شریف جو قسر کھیون آدی تر مان اوہانکی ڪو نقصان نہ پھچائیںدس، ؎ جی ائیں ڪیم تر خدا صاحب جی در گامہ مان خارج ٹیندس. مذہباني ڪری جنگہ بند ڪرتی مون ووت اجو. جی ڪدھن دون ووت اچھا نتا جا ہیو تر جیدانوں و طیو تیدانوں وجو، بر ڪئن بہ ڪری انند بور ضرور چڈ یو.“ قاصد و ڈیکھ چیو ” جی ٹدا قبلا! جی ڪی بادشاہ ووت اجن ٹا، سی اوہان جی سارا ہم مان ڈاپن ئی نتا. بادشاہ سما جھی تو تر اوہان جی صاحبمت مان کیس گھٹو

فیض رسندو، تنهذکری هُ اوهان حی دیدار جو ہیاسی آهي . هن سگوری پیغمبر جو قسم کنیون آهي ته هُ اوهان کی ڪو ہر نقصان نه پوچائیندو . پھر ای راجائں بُط گئو جو سنن کنیون آهي نه هُ ڪا ہر روک نے ڪدا . جیڪی ٹي گذریو آهي ، تنهنکی یاد نے ڪریو . اوهان حی سامان تی چا لت ٹي ، تنهنہر راجائں جو ڪو واسطہ ڪونہ ہو . ڦورن کی خوب سزا ڏنی ویشی آهي . هي جهان پناہم ا دیا ہالی انندپور چڈ یو ۽ مون سان گذ حی بادشاہ وٹ ھلو . ” تنهنتی گورو صاحبن کیس فرمایو ته . ” اوہین سپیشی ٽڙا آھیو . اوهان حی قسم تی اسان کی ڪو ہر اعتبار ٽونھی . اوهانجی بادشاہی جلد جت ٿیڑا واری آهي . اوہان اگھیں پیری بُط انڄام ڪيو ہو ، ہر ادو ہر نہ پاڙ یو ۽ ویساہر گھاتی ڪیو . اوهانجی لشکر جو ڪم آدمی وڙھٹ ۽ نہ ڦورن لوئن وانگر ڦر ڪرڻ . ” ائین چئی صاحبن قاصد کی رخصت ڏنی . هاتا گوچری جی انندپور چڈ ٹلاء ویلنگی . سکر صاحبن حی مانا وٹ ویا ۽ وحی کیس ہذا اؤون ته صاحب انندپور چڈ ٹ جی نتا ڪن . تنهنتی مانا گوچری صاحبن کی سماجهایو ته سکر ھینڈر بکہ ہ پاہر ڇا ٿیں ۽ وڌیکے ترسٹ حی نتا ڪن . تنهذکری پھتر آهي ته انندپور چڈ حی . گورو صاحبن سکن کی سڏی

فرمایو تر ”بیارا، جیکڏهن اوهین هیٺٿر انڌد پور چڏ ڀندا
 تر سڀ مارجي و ڀندا ئے ڪو به اوهان مناجھاں سلامت
 نه رهندو. تنهذڪري صلاح ٻوري گالهه هي و آهي تر آت
 ڏ ڀنھن و ڏ ڀڪ ترسو. ڪرتار سڀ ڀلي ڪندو. تر ڪن
 ئے پڙائي راجائين حا لشڪر تنهن و چهر صدور گهڻت ٿيڻدا
 ئے جيڪي ٻاچندا سڀ ٻه ڪي ٿليا و ڀندا. انييء
 حال ۾وندي به جي اوهان کي رهڻه جي هراري نه هاجي
 تر موٺکي بي دعويٰ جا ڪاغذ لکي ڏيو ”تر نه مان اوهان
 جو گورو ئه اوهين منٺڻا جا سکه.“ ٻوءه جئن اوهان
 کي ډلي ٿئن ڪريو. جي منٺڻا جي صلاح بتاندڙ هلندادا
 تر مان اوهانکي هر طرح جي مدد ڏ ڀندس ئه اڪال پورکر
 به هنهڻا جو ههر جو هت اسان سڀني تي گوهائيند و.“ اهو
 هڏي سکه ئه مانا گؤ جوري صبر هر رهيا.

انڌد پور چڏ ڻ جي تياري.

به چار ڏ ڀنھن گذر يا، پر سکه و ڏ ڪون سهي نه
 سگڻيا. نيمت ڪيترن سکن بي ايمان ٿي، صدق چڏي،
 صاحبن کي بي دعويٰ جا ڪاغذ لکي ڏذا. صاحبن جي
 مانا به ڪوب ٿي، قلعي مان ٻاهر نڪرڻ جو ٻڪو اراده
 ڪيو. صاحبن فرمایو تر انييء مان ڪا چڏائي ڪا نه
 نڪرندي ئه ٻوءه انڌد پور چڏ ڻ جي تياري ڪرڻ لڳا.
 صاحبن تنبو ئه ڪيترو سامان سازابو ئه ڪجهه

زمهن هه ہُرایو. ڪئین صدقی سکه هئا، جن اهڙی ساخت سمی هه صاحبن جي ٻه نه چڏي ۽ توڙ سود و ٺاهٽ قدم رهيا. گور و صاحبن کين فرمایو ته ”ٻيارا، اسین رات جو أپرندي طرف ڪوچ ڪنداسون. اوهين سڀ گڏ جي ڦلاجو ۽ خوب ترڪن ۽ ٻڌڙي راجائين جي لشڪر سان مقابلو ڪاجو.“

جڏهن صاحبن جي مانا، استريون ۽ هه نديا صاحبزادا ٻاهر نڪتا، نڏهن گور و صاحب پنهڻا جي پهه سماڻ تي و يا ۽ پائيني گور ٻخش هڪ اداسي ساڻ و ڪي فر، ايائون ته ”ٻيارا، هن سماڻيءَ جي تون سڊيو سنهال ڪندو رهجه، تنهڻا جو وار هه ونگو نه ٿيندو.“

مغلن ۽ پهاڙي راجائين جو حملو.

ٻادر نڪرڻ شرط دشمن جي ساري هڪاچي مڻن حملو ڪيو. مانا گڻو جري و ساري سندس هه نديا ٻوتا بايا زوراوري سنگهم ۽ بايا فتح سنگهم هئا. کين سندن جوونو رسويو گنگو ٻردمڻ ملي ويو، جنهن سان گڏ جي دو و جي سندس گوئ ڪيري ۽ هه نڪتا. صاحبن جون استريون هڪ سکه سان دجي دھلي ۽ پنهڻيون. گور و صاحب باڻ، سندن هه وڌا فرزند بايا اجييت سنگهم ۽ بايا جهڻو فڃهار سنگهم ۽ انڪل چاليهارو دن سک، لئندا لئندا

ء ڪئين تڪلیفون سندانیت اچي چمڪور جي
و ڀاچھڙائي ه بیهنا.

جنگ جي تیاري.

صاحب گورو گوبند سنگنه حن گھوڙي تي چڙهي
ٻئي وها تر اڳيان هڪ آدمي گڏين، جنهن متو ٽيڪي
کين پڻ لاءِ عرض ڪيو. گوره صاحب ٻئي رهيا.
و ڀاچھو اچي هن وري سر جھڪايو ء هت هتي عرض
ڪيائين تر ”سچا پاتشا! اوئين صاحب دين دنيا جا
هاله آهي. مان هڪ سرڪاري نوئر آديان. ٻونکي
ترڪن هي لشڪر کي نيايو ٻڌاچائڻو آهي. اور نگريپ
اوдан صاحبن جي هڪزائڻ لاءِ جا فؤجي ڀرقيه موڪلي
آهي، سا اجي ٻڌي آهي. سرها ڪري جلدی ڪو
ٻچاء جو بندوبست ڪريو.“ ائين جئي هو موڪلائي
روانو ٿيو.

گورو صاحبن و ٻچار ڪيو ترڪن ء بهاڙي
راجئن جي وڌي سندان سازجي پٹ ولندى ٻئي اچي
ء اڳيان هڻ گھٺي فوج اچي چڪي آهي. هاطي جنگ
کان منهن موڙي ٻڌي و چڻ هر ڪا ڦورهنا ڪانهي،
ڳو ٻڌي فوجن سان مقابلو هر سترو نر آهي. تنهڙڪري
صاحب ٻڌندا جو رخ ٿيريو ء گنوڙي جو لغام ٻئي ٻاسي
درابيو. ولندى هلندى هو چمڪور جي گوت ه اچي

پیغا. اُنی هے اوچو استان هو ئې بىط هەك سەچو قلعو هو، جو حويلى وانگر ڈسٹریکت ئى آيو. أها جاء بىن ئاينى حى شى، جن مان هەك زەردست - و ئې بىو سەمزور هو. سپاوهەك سگھارو يابو هيٺى كىي هلاكە سەندو هو. صاحبىن اچى گۈوت حى ولاجىھو باغ ہ ڈېرو سەيپو. بىن سكە گۈزەر حى مالكىن كىي سۇرەت ويا. ألوقت پەنچە سەر و پۇر تان گەۋۇزىا ۋەچائىيەدا اچى بېغا. اهى هەت بىدى چوڭ لىگا تە "ھى سەچا پاشا! اوھان كىي سە آھى تە سوسا ندىي اوھان حى لشىرى كىي اچى ہ سەقەرى ئەن ئەن كىي؟ اُنی صاحبىزادو اجىت سەنگە خوب ترکىن سان لېزندو جەززندو نىيت اوھان صاحبىن دەت اچى بېغا. آھى. مىگر حىكىي سەنگە صاحبىزادى حى ھەچا واسطى اُنی پەنھەنچىي مرضىي سان بىدا رەپىا، سى سىپ گۈپتو وقت ترکىن سان بەدارىي سان دۆزىي نىيت مارجى ويا. اسان كىي بە گۈپتا زەخىر بېغا، بىر اسانچىي جىتىدار اسانكىي موڭلایو تە اوھانكىي اھو حال سەبايون تە ھاطى ترکىن ئەن كىي روڭىن لاءكىو بە گۈنئى ئە آھى اوھان ڈانىن ڈوكىيەدا بىما اچىن، تەنھەنچىري اوھەن كىو بەندوبىست گەرىپو. ماتا ئون دەپەر ھەك سكە حى گۈر اكىل آهن، جەنان دەنلىي ڈانىن وچىن جو ارادو ائىن، وۇدىي مازا پەنھەنچىن ندىن بۇنى سمىت گەنگو بەرەمەن سان

گذھی دیئی آهي . اسانکی هڪ ماطھو وات تي گذبو ،
چھوں چھو تو شاهی لشڪر کي گوھی یورتی اچي جڪي
آهي . سو هي ساچا پانشاھر ! هاطی جڻ واجب سماچھو
ٿئن ٻاچاو جو ڪو بندوبست ڪريو . ”

گورو صاحبن سکن کي فقط انن ڏينهن قوسٽ لاء
چيو هو . اك ڏينهن ترسن ها ئ ڪشت سهن ها تو فتحم
سندن هئي ، پرسکن نه ماچيو . گورو صاحب هيٺئر فرمائين
تر ” گذریو کي چا ياد ڪيو . جا بھئي سا واه ! هاطي
ھتي ئي جنگ جو ميدان پٺائڻو آهي . اهوئي رستو وجي
لاچيو آهي . ”

ایتري ہر سک جيڪي گوٹ ہر ديا هئا ، سڀ گزمه
جي مالڪن کي ولني آيا . زبردست پاو جو ط لڳو ته
اوھان کي اندر پير پائڻ نه ڏيندنس . مگر جڏهن سندس
ھيٺي چلو پئسا ولني گزمه جو دروازو کولي ڏنو ئ صاحبن
جا ماطھو یڪدم اندر گھڙيا ، تڏهن گزمه جو پيو مالڪ
ہر لاچار ٻوپان ٻيو ڪري موئي ديو .

سکن هاطلي گزمه هور چيپندی شروع ڪئي .
اک اك سک هڪ سکند ہر بھي ديا ، جن دشمنن
تي تير ئ گوليون وسائلي کين دیچھو اچڻ نه ڏنو .
گورو صاحب پاڻ ، صاحبزادو آجيمت سنگنه ، پائسي
دی سنگنه ئ پائي سنت سنگنه مٿي مداري تي چڙھي ديا .

هائی سو ڈاسنگہر ۽ مدن سنگہر دروازی تی بھاریا و پا ۽ کیون
بند دقوں ٻڌ ڏنیون و پئون . مطلب ته جالیہ سکه جي ڳڙم
هر آيا هئا ، سی سیپ پنهنچی پنهنچی جاء وجی کڙا ٿیا .
باروت ، تیر ۽ شتر ٻر درادی کندیاون . بوء جیکو سید و
هت آين ، سورڌي پاچائي کائي اٿیا .

صاحبن جو ڀپد ڀش .

هن ڪشت سمپر ۾ جڙھدي ڪلا واري پانشاھ جي
سرت آڻول رهي . هو شبر دل هئا . پنهنچن سکن کي فرمانئن
لڳا ته ”ٻيارا ، جي سکه آندپور ۾ جيو“ ۾ جيئن ها ته هي و
سندڪت جيڪرڪين اجي ها . دانگورو ۾ جي اچا هئي
ٿراث ڏينهن وڌي ٿرائي . بر سکن نه ۾ جيو . نشي ۾ جو
اهو ٿيو جو اهي سیپ مار جي و پا ۽ ڪنهنکي ۾ پاچاو جو
رستو هت نه لڳو . ترڪ ۽ بهاري هندو قسم ڀرجي هي ايمان
ٿیا . هندو وچن پاڙڻ جا ڪمزور انڌيءَ ڪري ٿي ٻيا آدن
جو صدين جون صديون غلاميءَ ۾ گذاري او آلن ۽ مڏاچن
ڪا موانگي ڪانه ردي آهي . ترڪن ، پادشاهي مغورويءَ
۾ بات واري چڏيو آهي . هو ظلم ڪندما ٿا وتن ۽ ڏن
خرجي ۽ جون ، ٻڌيئدا ٿا رهن . اهي ڪو ۾ سريشت آجار
ڪونر ٿا ڪن . پادشاه هت ، تعصب ۽ ظلم جو ٻڌلو ٻڌجي
رديو آهي . انهن سمبين ڪري سندس پادشاهي جلد جت
ٿي ويندي .

”هی بیارا، او هین بلکل ٿورا و جي رهیا آهيون. نه
 فتحه جو رستو آهي، نه لاچي چنط جو، باقی سورمن وانگر
 لئي شهید ٿيڻ جو آهي. دھلي، کان جا پیاحد سئدا اجي
 چڪي آهي، تنهنکي ڏيڪاريو ته او هين رڪے وانگر مضبوط
 آهيون. اج ڏيڪاريو ته ڈرم ڪاتر زنده جو ڈا ڪھڙا ٿيڻدا
 آهن. اج ثابت ڪاري ڏيڪاريو ته پادر ڪنهذا جي جان جي
 پرواهم ڪافر ڪددما آهن. اج ٻرس ڪاري ڏيڪاريو ته
 سريشت پرش سچه ٿان صدقى ٿي مڻ ۾ ۾ حيائى جو
 بزو بسندما آهن. اسيں اج ۾ موت جي منهن ه آهيون، مگر
 هي؟ ٻائي، سان ئي موت تي فتحه حاصل ڪرڻي آهي.
 لئي مڻ سان ئي موت مقام سچه ۽ ڈرم جي جي
 ٿيڻدي. سرو ڀندو مگر شهيدى قائم رهندى. جان مان
 پران ديند، مگر عزت لاچي رهندى. ظاهري هار، مگر
 سچي سوب ٿيڻدي. اسان کي ڪنهذا جي ماحتاجي
 ڪيد طي ڪانهى. اسانکي ڪنهذا جي سرن ٻولو نه آهي.
 اسيں سچه تي ٻيند آهيون، اسان کي سچه لاء وڙهڻو
 آهي. اسانکي ڈرم، سچه ۽ أصولان کي ڪداجت چڏ طو
 ڪونهئي. اسانکي سچه ۽ شهادت جي ڪيرتى جگت ه
 ڦهلا ئطي آهي. اسيں خالصا آهيون.

”بيارا، اسانکي خالصو تي رهڻو آهي. موت خالصي

کی کونه، اری سگهندو. مدان ڪو الکو ڪريو ته اسان
 جي مرط ڪري خالصا مری ويندا! خالصو آمر آهي. اهو
 آدرش سديو قائم رهندو. اج ساري سنسار کي ثابت
 ڪري ڏيسکاريو، ته خالصو ڪڀري نه املهه وئ آهي.
 او هين سڀ سک آديو، او هين سڀ منهنچا پئر آديو. اج
 او هانکي پنهنچي خون سان خالصو ڏرم بالطو آهي. اسین
 او هانکي اهو وچن ٿا ڏيون ته جي او هين اج هن سچه ۽
 ڏرم جي لرائيه مان لاچي نڪرندما ته دنيوي راج او هانچو
 آهي ۽ جي شپيد ٿيا ته بولو ڪ جو راج او هانچو آهي.

اهڙي طرح سکن کي ايديش ڏيندي مدان رات اچي
 هئي. سک داري وئي ٻئي پهرو ڏيٺ لڳا ۽ گور و صاحب
 ٻال ۽ صاحبزادن ه داري سربورو ڏنو، امرت ويلي سري
 آسادي دا رجي ٻات کانپو ۽ جي ڪو ٿور و آن پچيل هو
 سو پاچائي ٿور و ٿور و کادائون. ٻو ڏشمن کم منهن ڏيٺ
 لاءِ تيار ٿئي ويندا.

آنندبور مان ترڪ، بُناءٰ ۽ پواڙي ڪاهيندا هئي آيا.
 انهن کي ٻتو ڪونه ٻيو ته گور و صاحب ڪشي آهن. هر
 جي ڪا سئنا دهائي، کان آئي هئي، تنهنکي خبر پاچي
 وينچي ته گور و صاحب جه ڪور ه لتل آهن. اهي سڀ اچي

ٻاطر ملیا ئے گذ جي چمڪور جي میدان ه اجي ڏيرو ڪيئا
ء حملو ڪري گزه وڃن جو سعيو ڪرڻ لڳا.

ٻئي ڏنهن صبور جو بهاڙي را جائ، لا هور، دهاي
ء سرهند جي صوبن گذ جي گزه تي چڑي ڪئي. گزه
جي اندر هر ٻڌو بست بورو هو. سکر پنهان چن پنهان چن
جain تي ماڪم هئا ئے واري وتي، تي مٿي وجي صاحبین
کي سورو حال ٿي ڏنائون. گولن جا هندو، هي ڏرم
ڪرم کان هيٺ هئا، تن شاهي لشڪر کي سکن جو سورو
حال ٻئي ڏنو. انهن جاهان کي ڪل ڪاڻ ٿي پيئي ته
انهن ڪرتون ڪري افلاندو هو ٻاڻ تي ڻلامي، جا زنجير
خوب چڪري رهيا هئا. اهي صدien جا هئل، ڏرم ئ
وپرنا جي او جي ٻاو کان محروم هئا.

ترڪن ئے بهاڙين ه تولي ناهي گزه تي ڏماو ڪيو.
برسکن گولين جو اهڙو ته و ڪارو ملن ڪيو، جو هو
سب مار جي ويا. اهڙي طرح ٻيون به ڪيتريون دشمن
جون توليون گزه تي ڪاهي آيون، بر انون جو هر ساڳوئي
حال ٿيو. ٻو دشمن جا سپاهي گورن هي چهن تي چڙي
تپبدا تپدا گزه تي ڪاديندا آيا. بر سک، جي ڪي جئني
ڪندن تي بيدل هئا، سڀ کيئن تيرن ئے گولين سان ڦشي
هبيت ڪيرائيenda تي ويا، باقي جي ڪي تورا دلير مناجپانش

لاجئی گزمه حی بھی تائین اجی پئتا، تنکی به سکن ترارین سان زخمی ہو رو کیو.

اھری طرح جڈهن دشمن جو گھٹو لشکر مار حی دیو، تدھن بھڑی راجائزون ۽ مسلمان صوبا گذ حی باڻه ر صلاح ڪرڻ لڳا ته هاطپی چا ڪاچی۔ پوریں تر انھن حی خیال ۾ هو تر گزمه حی اندر فقط ڏھر وینه جو ڏا آهن۔ پر گوٹ حی ماظن مان پتو پین تر پڻا جام سک، نر تر ٻه گھٹی ۾ گھٹو ستر (٧٠) سنگھر ہوندا۔ دری ڪن کین پدا ٻو تر رات جو سکن کی لشکر حی پرتی اجی دیئی آهي. امی آڌي رات جو شبد گائیند اگزمه ۾ اندر گزپایا ۽ آهن سر بالکل گھٹا۔ چئی نٿو سگوچی تر ڪیترا آهن.

حضرخان، جو ترڪن جو ڏک وڏو مهندار هو، تنھن پنهنجی لشکر ڏي مفھن ڪري چيو تر ”اي سردارو!“ چيو جو هيڪرو نقصان اسانکي پٺتو آهي ۽ گوروده سان ٻڌڙن ۾ ڪل ٿي بيو آهي، سا ڪا اچرج حی گالنه ڪانھي. ٻڌڙ ۾ تو اجي ته هو وڏو بٺوان ۽ ڪرامت جو صاحب آهي. آندبوري تي اسانجو گھپرو ست آث ۾ ڇنا ھايو، پر گوروده جو شان ٿو ڪت سا گھپوئي قائم هو. ڏن ڦڪا هار کاڻي، ڦڪي آٻ ماچھائيں۔ باقى آندبوري چڏيائين، سو به اسان حي ڪڙن قسمن تي اعتبار رکي. اسانجو خیال هو تر

دشمن سان دا ئ فریب ڪري ڪیئن ٻركین همت ڪوچکي،
 تنهڙڪري اسان ٻنهڙا جا انڄام افراز توڙيا. ٻرڏو تو هـو
 ڪهڙو نه بي ڏيو آهي. جيتو ٿيڪ هو مناري ڦان ساري
 فوج ڏسي وينو، جا ڪوهن ٻر ڏيرو ڪري رهي آهي،
 تم هـو همت نهو هاري، هو شيردل ئ مانڄوهي مڙس آهي. هـون
 جي بهادريء واري لڀائي و دليريء جي أصولا هـو ڪـهـون
 هـو قـسمـو فـريـبـوـ ڪـوـنـهـيـ. جـيـڪـهـنـ هوـ چـاهـيـ تـهـ اـسـانـ
 جـيـ فـوـجـ مـاـنـ ٻـاـچـاـڙـيـ جـيـ قـطـارـ وـاـرـاـ سـپـاهـيـ هـوـ تـيـرـنـ جـوـ
 ڪـاـرـ ڪـريـ سـگـهيـ، بـوـرـ! منـاريـ ڦـانـ تـيـرـ فقطـ أـنـهـنـ کـيـ
 لـڳـنـ ڦـاـ، جـيـ گـڙـهـ تـيـ حـمـلوـ ئـاـ ڪـنـ. اـهاـ بـيـشـڪـ سـچـيـ
 بهادريء جـيـ نـشـانـيـ آـهـيـ. باـقـيـ فـتحـ تـهـ سـانـجيـ آـهـيـ،
 چـاـڪـاـٻـاـ تـهـ اـسـانـجوـ لـشـڪـرـ بيـ اـنـداـزـ آـمـيـ هـوـ ٻـاـڪـلـ ٿـورـاـ
 آـهـنـ. گـڙـهـ ٻـلـڪـلـ نـيـدـوـ آـهـيـ هـوـ جـنـگـ جـوـ سـاـمانـ سـرـوـ هـوـ وـتـنـ
 ٿـورـوـ آـهـيـ. هـنـ حالـ هـ گـھـٹـاـ ڏـيـهـنـ مقـابـلوـ ڪـريـ گـھـٹـاـ
 ڏـيـهـنـ ڪـندـاـ؟ گـھـٹـيـ هـ گـھـٹـوـ چـارـ ڏـيـهـنـ. تـنهـڙـڪـريـ ڦـافـلـ
 نـهـ ٿـيوـ. مـڙـسـ ٿـيـ مقـابـلوـ ڪـريـوـ.»

انـهـيـ، کـانـپـوـ دـشـمنـ جـيـ دـڪـ تـوليـ حـمـليـ ڪـرـڻـ
 لـاءـ سـپـيرـيـ آـئـيـ. گـورـوـ صـاحـبـ اـنـوقـتـ منـاريـ تـيـ درـيـءـ
 جـيـ ٻـرـسانـ وـيـنـاـ هـئـاـ. سـنـدنـ ڪـلـمـيـ هـ جـاـ موـتـيـنـ جـيـ
 مـالـهاـ ٻـيـلـ هـئـيـ، تـنهـڙـاـ جـوـ جـمـڪـانـ بعضـيـ بعضـيـ درـيـءـ مـاـنـ

پادر ٻئي ٻيو. آزان ديلدي ئي گور و صاحبien جاجي جاجي تير
 ٻئي چوڙيا، جن دشمنن کي زخمي ڪري ئي وڏو. تير
 دري اهڙي زور سان ئي آيا، جو هڪ تير گپٹن مان
 آرها رئي ويو. گزره جي چو گرد لاشن جا ڊير لڳي ويا.
 ڏاڍو هائيدوس هڪي ويو.

اهڙي طرح جڏهن جڏهن دشمن حملو ڪري ئي آيا،
 تڏهن تڏهن سکر کين باروت، گولين ئ نکن تيرن سان
 ناس ڪندا ئي ويا. ترڪن کي بلڪل گھetto نقصان رسيو.
 جيڪي دروازي تي ڪاهيندا ئي آيا، تنكى تيرن سان
 جئي ئي ڪيراهائون. هر جيڪي نصيحان تيرن جي نشان
 کان ٻڄجي ئي ويا، تنكى نيزن، پالن ئ ترارين سان ئي
 بور ڪيائون.

وڏن وڏن سردارن جو گڏجي پاڻ ۾ پهه پچائڻ.

تنهن کانپوءِ جڏهن وڏن سرڪردن ڏنو ته هاطلي
 ـ صح لھنٽ تي آهي ئ نقصان هر گھetto قي ويو، لشـر هنٽ
 هيدلي فهلنجي وئي آهي ئ وڏا وڏا سورا نندن سپاهين
 کي منهن هر ڏئي تماشو ديدا ڏس؛ تڏهن ڪاچهه شيرت
 کائي خواجه خضر، گاڻشہرخان، نهرخان ئ ٻيا وڏا سردار سئنا
 ولئي حملو ڪري آيا. او حماو ڏاڍد زبردست هو. گورو

صاحب پاٹ اُن جو مختصر احوال فارسی و ہولی ۸
 ”ظفرنامی“ ہر ڈنو آهي، جنهندجا جو ترجمو ہي و آهي۔
 ”نيرا ڪپڑا ڪندڙ“ شترو اسان تي حملو ڪمدا آيا.
 (اي او رنگريپ!) تنهندجي سئنا مذاچهان جيڪي اسان
 تي حملو ڪري نشي آيا ۽ بنڌندجي و جاء تي بيدا رهيا، تن
 جو اسان ڦالو ہر ڪون گڏو ہر اسان فقط انھر کي تي ماريو،
 جي اسان تي حملو ڪري تي آدا۔“

* ظفرنامو ڪے مها سذر پستڪ آهي، جو سري گور و گو ٻند
 سنگنه صاحب جن فارسي و ہولي ۾ ہر ڪوتا ہر رجيو آهي.
 اصل ۾ اهو ڪے وڌو خط دو، جو گورو صاحبم پائي ديا سنگنه
 ۽ پائي ڏرم سفگنه هٿان جهڪور جي لڑائيءَ کان ٻوء
 او رنگريپ کي مو ڪاليو ڏو. ظفرنامي ۾ ڪيتريون
 حڪا ڀتون لـکيل آهن، جن ۾ صاحبم او رنگريپ کي
 سندس ڪيل گناهه ڏيڪاري فرمایو آهي تر ”اي او رنگريپ!
 ٿون وڌو ٻي ايمان ۽ مايا جو مرید آهين. ٿون رڳو ظاهري
 تسجيحه قيري پاٹا لڳئي رجيو آهين. حقيرت ۾ ٿون ڪے
 تعصبي ظالم آهين. خدا صاحب جي تو کي ڏري ۾ ٻو جهه
 ڪانهئي .. لک دفعا ڪطي قرآن تي قسم ڪطين، تر ۾ اسانکي
 اعتبار نه اچي. اسان پهاڙي را جائين سان انڌيءَ ڪري
 جنهنھيون ڪيون، چاڪاٹ تر هو بت پرست هئا. جنهن
 سان اڪال بور کر سواع، تنهنڪي نڪو ڊپ نڪو ڊاو.“

” جڏهن فهر خان جنگه جو تٻل آيو، تڏهن اسان هن
 کي هنڌاچي تيرن جو مزو جڪايو. بري خان، جو نورخان
 ان گڏ گوهڙي کي ڪڌائيendo تپائينندو ؟ ٻڌاڪون
 مظنو وئي آيو، سو به ڪانٿون وانگي ميدان چڏي ڀاچي
 ويو. ٻوءِ ٻڌاڻا تيرن ؟ گوليئن جو وـ ڪارو ڪندو
 طوفان جيـان ڏوـ ڪـيـندـ وـ آـيوـ ؟ ڪـجهـ قـدرـ ڙـڪـوـڙـ دـ جـهيـ
 ڏـ نـائـينـ، ٻـ رـيـتـ هـنـڌـاـچـيـ هـنـ سـكـنـ كـيمـ ۾ـ طـيـ ٻـورـوـ ڪـريـ
 چـڏـ يـوـ. ٿـنهـنـ ڪـانـپـوءـ خـواـجـهـ هـرـ دـوـ دـ آـيوـ، ٻـ دـيـوارـ جـيـ
 اوـتـ هـ لـڪـدـدوـ ڀـاـچـيـ ويـوـ. جـيـ اـئـينـ نـ ڪـريـ هـاـ تـهـ
 ڦـڪـڙـيـ ئـيـ تـيرـسـانـ خـتمـ ئـيـ وجـيـ هـاـ.

” لـرـائيـ بلـڪـلـ سـاحـتـ لـڳـيـ. دـشـمنـ جـاـ سـپـاهـيـ گـهـيـاـ
 مـاـ. رـتـ جـونـ نـدـيـونـ وـهـنـ لـڳـيـونـ. سـكـنـ گـوـطـيـ ٻـادـريـ
 ڏـيـڪـاريـ. ٻـرـ چـالـيـهـنـ سـكـنـ جـيـ ٻـادـريـ ڪـيـشـروـ وـقـتـ هـايـ
 سـگـهـنـديـ ! ڏـوـ ڏـانـهـنـ سـنـدنـ سـاـبـونـ ٻـيـ اـنـداـزـ لـشـڪـرـهـوـ.
 خـسـرـ، وـرـيـ جـڏـهنـ سـوـرـجـ شـائـئـ ٿـيوـ ؟ اـونـڌـهـ ئـيـ، تـڏـهنـ
 هـنـڌـاـچـيـ ڪـرـتـارـ موـنـڪـيـ نـڪـرـڻـ جـوـ رـسـتوـ جـارـيـ ڪـريـ
 ڏـنوـ ؟ مـاـنـ صـاحـيـاـحـ سـلاـهـتـ نـڪـريـ وـيسـ ؟ هـنـڌـاـچـوـ وـارـ
 هـ وـنـگـوـ ڪـوـنـهـ ٿـيوـ.“

بيـارـاـ ٻـاـلـڪـوـاـ جـشـگـرـ جـوـ حـالـ جـيـوـ ۽ـوـ، جـوـ گـُـزـهـ جـيـ
 اـنـدرـ بـارـوـتـ، گـولـيـونـ ؟ تـيرـ وـياـ ڪـنـداـ. دـشـمنـ هـرـ چـئـنيـ
 پـاسـ کـانـ زـدرـ لـائـيـ ٿـڪـاـچـيـ ٻـيـاـ. آخرـ نـورـخـانـ، خـواـجـهـ خـصـرـ،

غیرت خان ئە بىا سورما گىذ جى حملو ڪري آيا. ائنون
 تىتون ئە گولىن جو وسڪارو لائى ئۇ، بىر سندن ائرذرو
 بىر نە ئىيو جىو جو گۈزە مىتى جو. جىدەن نپورخان اگېتى دەبىو،
 تىدەن صاحبىن نشان ڪري ھە تىر سندس چاتى ھە
 هەنپيون، چەنپۇن بوردو ڪري چىذىس. نپورخان كان بۇ
 غیرت خان گەھەطى ھەدارىيە سان دۆزەپىو، بىر نېيت دو بى
 مارجى دەبىو. ائن وقت خواجمەردۇد ھە پەت جى اوت
 ھە لەكىندو پەنھەنچىي جان باچائىي لاچىي دەبىو. بۇ قىدىم
 جى باقى سەئنا ھە اچى ئاكوۋۇد بىو ئە أھا ھە ياشىي دېئىي.
 ماڭىي ڪەنپۇن بىر دەنلى سەدار كى دەنلى اچى مقابلى
 ڪەرەنچىي جەرىت ڪافە ئىي.

ھەن وقت تائين سەكە ڈە جىپقرا شەھيد ئىي جەڭا دەئا.
 تىرگەن ئە بەزارىي رازائىن جى لاشكەر كېيى ڪاسانت نە آئى.
 حملن بەنپيان حملە ڪەندا رەھىما. بىر أھىي بىر تىتون ئە گولپۇن
 جو شكار ئىي دەپىا. سەنگورىن جا مە جودا ئە رانۇز سەنگەنە،
 جى شەھيد ئىي جەڭا دەئا، سى فقط أھى دەئا ھەن دردازد
 كۈلىپ ھەدر دەجي دەشمەن سان منپۇن مقابلاو گەپو دو،
 ھەلەپى خزانىسىنگەن، دانسەنگەپەر ئە دانسەنگەن ئەئىي سورما گۈزە
 كان ھادر دەنلى ڈەنلى. سەدن ھەتن ھە نېزا دەئا. ائنون
 دۇبىدۇ ازائىي ھە أدا سوردەتا ڈېكارىي جو دەشمەن كى حىرانىي
 دەلىپ دېئىي، بىر نېيت أھىي بىر شەھيد ئىي دەپىا.

پائی محاکم سنگنه جي سورهتا ۽ شهیدي.

تنهندا نهيو، پائی محاکم سنگنه بهار آيو. هن وڌي
وڌي اچي ٻڪاريو تر ”جي بهادر آديو تر هڪ ٿي
اچو، ته هڻ جي صفائي ڏيڪاريوون.“ امو بهاري هڪ مغل
نڪري نروار ٿيو. گھوطي وقت ڙائين هي ٻئي جو ڈا
وڙهندار هيا، بر آخر محاکم سنگنه جي ڪريان ھطي
کيس بورڊ ڪري ڄڏيو. پوءِ جيڪو جيڪو سورموٺي
آيو، تنهنکي محاکم سنگنه هر تڪري ٿي ڄڏيو.
هڏجي پلشيماري اهڙي ته عمي هڻي، جو دشمن هر کيس
سارهٺ لڳا. آخر خارن وجان ڪئين جو ڈا کيس ويٺهي
ديا. محاکم سنگنه اڪيليءِ سر انهن سڀني کي بورڊ
ڪيو. خواجه مردود، هڪ جڙي هٿان پنهنجو لشڪر
ائيں ناس ٿيندو ڏسي، ٿسي هيرجي مقس تيرو، ۽ گولين
هلاٺ جو حڪم ڪيو! بهادر محاکم سنگنه قد هن هر
همت نه هاري ۽ خوب وڙهندور هيو. آخر ساخت ٿڌاجي
بيو ۽ شهيد ٿي پنهنجو جنم سقاو ڪيائين.

دشمن جو حملو.

محاکم سنگنه کي هبيث ڪرندو ڏسي تر ڪن جي
هڪ تولي دروازي تي ڏو ڪي آئي. مٿان سكن هر تيرن
جو اهڙو تر وسڪارڊ لائي ڏنو، جو ڪيترا مغل مارجي
ويا ۽ باقي ڳاچيل پنهنچي هتي دوا. هينئر دردارزو دري

کایو، صاحب سنگه ۽ همت سنگه هئی ٻلوان هیت میدان
 ه نڪري نردار تيا ۽ دروازي هي و لاجپو دشمن جي
 تولي ۽ تي بازن وانگر و جي ڪڙڪيا ۽ آنهنکي ترارين
 سان هڪي بورو ٿاري چڏ ڀائون. ڪجهه وقت ته دروازي
 اڳيان ميدان صاف ٿيو ٻيو هو، هوردي ٿرڪن هي
 هڪ هي تولي تيون ۽ بندوقن سان ڪاهبندي آئي.
 ته دن هه هي هئي جودا اڌري جوش ۽ هوش سان لٿيا، جو
 آنون مان ڪئين ماري چڏ ڀائون ۽ نيمت پاڻ به شهيد تيا.
 تنهنڪانپوهه پڻا جهه سنگه ايسرسنگه، ديواسنگه ۽ هيا
 ٻادر نڪتا. هدن هه أدا جنگه جو تي، جو دشمن جو عقل
 جرخ ٿي ويو. پر ٻڌاچن جڻ جو اهڏي وڏي فوج سان
 مقابلو ڪيتري وقت ذاتين ڏلي ٿي سنگهيو! آنون هه سوين
 دشمن مارها ۽ آخر پاڻ به قتلجي شهيد ٿي ويا.

صاحبون کي باهر نڪڻ لاء وينتي.

هوء ڀائي ديا سندڙه آدڪ بيارن سنگون، صاحبون کي
 وينتي ڪئي ته ”هي ڄاچا ٻاتشاد، ا هاطي جنگه بند ڪاريو
 ۽ او هين صاحب همان نڪري وجو، او دا ڄو سر سلامت
 آهي ته سڀ ڪجهه ٿي ٻوندو.“ اهو هڏي صاحبون
 مشڪيو ۽ فرميو، ”ڦائي ديا سنگه هي! ڦس ته ميدان
 هر ڪيترا ماں کائيندڙ ٻکي اجي هڙها آهن.“ ايترو هڏي
 سڀ سنگه مل هر دها. گورو صاحبون درتيء فرميو ته

”او هانکي اوت ساچه جي آهي. ساچه تي او هين استر ره جو، هي مٺڻا جا هيارا سکو! او هين ڪوڙ کان سديو باز ره جو، هو سامون تر ڪڻ پڙئي، جي ڏرم ڪرم هيٺ آهن، قن تي مقان ڪڏهن اعتبار ڪريو. منڻا جي پشت کي چڙائني تر سديو وا گوروده جي اوت ولسي ڻ پڻا جي همت تي پڙئي. اڪال ٻورکه جي اوت، گوروده جي اوت، ساچه جي اوت پڻا جي همت جي اوت، هي چار اوتون خاصي لاء آهن.“

هيمئر ۾ ۾ سنگه، ڪيرت سنگه، آند سنگه، لعل سنگه، قيصر سنگه، آهول سنگه، دروازه کولي ٻاهر آها، هي و آهو وقت دو، جنهن وقت نورخان، شيرخان، گلشيرخان ۽ خواجہ مردود باط ڪامي آيا هئا، تڏونڪري پهادن سنگهن کي گوري ڪٿي ان منهن ڏيٺو بيو. نقیبجو ڪڻڙو ٿيو، سو گورو صاحبن جي ظفر نامي ماں هن کان اڳي ڏيٺي چڪا آهيون.

بابا اچيم سنگهم جي شهيد ي.

ههه ساهي هئٺ جو ٿور د وقت مليو. تنهن وج ٤ جيڪي سنگه، چيءا هئا، قن پاظم فيصلو ڪيو تر گڏ جي هلي، صاحبن کي وينتي ڪجي تر اددين هوربانی ڪري مقان نڪري وجو، اسین او هانچي هربت هاظهي دشمن کي منهن ڏينداون، جي شهيد ٿيلسين تر پاط اسانچي

لاء فاخر حي گالهه تېندى. جىتو ئىتە سىگورو اسانچى
 مەجىندا كەن، جو جو هو ساچا سورما ئۇ بورن گورۇ
 آهن ئۇ هو اسان سان گەز توز سود و زەندا ئۇ شەيدىيە
 كان نە دەندا، تە بە اسانچو ڈرم آدى تە كىن باچا يون.
 حي هو سلامت ھوندا تە آدرش سلامت ھوندو. اسانچى
 مئى سۇ ڈەرى كۈفر ھوندو. هو اسان جەڭرا آنىكە سەنگەر
 بىدا كەرى سگەندا، پىر اسان كېي سەدن بىت كەشان
 مەندۇ؟ إدا گالهه سوچى جىئەن سىگورن دەت ويا تە جا
 ڈس تە دە صاحبزادو بابا اجىمت سەنگەر دەت جو زىي سىگورن
 اگپان كېرۇ ئىبو بىنۇ آدى ئۇ بىو نىزاري كەرى تە موڭل
 ڈيوم تە مان بەھىن سەنگەر مەيدان ھەرچى ئالمن
 حى سامۇن ئىان ئۇ ساچەر قاربان ئىان. ساچى باتشامە
 مشكى كېيس چىو تە "سورما، تون دەج ئۇ وجىي ئالمن
 جا مەتا ۋۇز." ادو بەتىي بەادر سەن، حى اجا بەن، أچ
 ئەتكەن كەرى دەلا نە ئىما دەن ئۇ گورۇ صاحبەن سان
 ھانىن بېلىي ئىبا بىدا دەن، تەداجا مەنۇن لۇپى ويا ئۇ دەت جو زىي
 وينتى كىائۇن، "ساچا باتشامە! اوھىن ئۇ صاحبزادا
 جىئەن دەليق تېئەن مەقان صاحبىخە سلامت نەكەرىي وجو ئۇ اسانكىي
 چىد يو تە لۇي شەيد ئىيون. اوھىن ئۇ صاحبزادا سلامت ھوندا
 تە سىپ كەچەن آدى. اسانچى وينتى آدى نە او دىن
 صاحبزادى كىي جەنگە حىي مەيدان ھەر جەنڭ حىي موڭل نە

ڏيو ئهنهنجي نئري و چڻ جو ڪو ٻلو ڪريو. گورو صاحبن فرمايو، ”بيارا! او هين سڀمهئي منهنجا پتر آهيو. او هين منهنجو اونو ڪونه ڪريو. منهنجو اونو سري آڪال ٻورڪه کي آهي. هيٺئر گٻڌين ڪائڻ جو سمو ن آهي. ڏسو، ترڪن جي سڻداوري حمله ڪرڻ جي تياري ڪري رهي آهي. اسانکي حمله کي روڪڻو آهي ئ وقت وجائي ڪونهي.“ ادو ٻڌي سترهن ارڙهن درهين جو نو جوان سورمو بابا اجيست سنه اڳتي وڏيو ئ صاحبن کي تي دفعا پرڪرما ڏيئي متوا تيمڪائيين.

صاحبون سندس بهڻي تپڙي کيس روانو ڪيو.

هيٺئر عالم سنگه سيما پتني، جواهر سنگه مها جودو، ڏيانسنگه جو گيراج، سڪا سنگه خاص ٻندوقچي ئ بيرسنگه رطبير صاحبن کان موڪلائي صاحبزادی سان گڏ جنمڻ جو ٿڻ لاءِ باهر نڪتا.

بابا اجيست سنه ئ انهن ٻڌاجون سنهون دشمنن سان چگي چڪري کاڻي. انهن چون ئي چڻ جو ڪوه نشان نه گٿو. سوين ترڪ قتل ڪيائون، ٻر دشمنن جي هئي انداز فوج دلاجهو ٻوندي آئي. هنهنجا سائي مرندا ڏسي اهي ڏو ڪيئدا آيا. بابا اجيست سنه ها تير سڀ خلاص ٿي ديا، پراڪ چشيپ هن هنهنجو ٻالو باهر ڪڊي ڪيمقرن ترڪن کي ٻورو ڪيو. هن ٻڌاجون

سورهں سے ڈاڈی ہادری ڈیکاری ڈے ڈے جٹی
 کیتھرائی مغل باریا، نیٹ چھہ ئی سورہ از خم الحجی ہیا،
 تر ہر جوش ۽ پنهانی ویرس جی انسام و چون لڑندا
 رہیا، صاحبزادی اجیت سنگھ جو بالو ڈے بدانٹ جی زرہ
 ہر دھی اتکیو، دشمن تر ڈھی ہیو، ہر الہادر نستھوئی
 کیں، جیئن زور سان چکی ہادر ٹھی گید یائیں تیئن
 اد مان لا جھی ہیو، پسوء تر بیاط مان توار ہادر گیدی،
 اہڑی تر لڑائی کیا یئن، جو دشمن ہر "شاداس! شاداس!"
 گھر لگا، گور و صاحبین پنهانی سو رہی پتر کی اہڑی و
 ہادری و سان دزندو ڈسی مثان مداری تان "آفرین!
 آفرین!" ہکاری، آخر زخم کائی کائی پنهانی جو دا
 سنگھ شوید ٹی ویا ۽ فقط صاحبزادو اجیت سنگھ اکیلو
 جنگھ جی میدان ہر رزندو رہیو، هو باطنکی اسکیلو ڈسی
 مایوس تر گونہ ٹیو، اکلو جوش ہر بر جی وڈے ڈے زور
 شور سان دزدھن لگو، ڈے سردار انورخان کی بالکی و
 ہر دینل ڈسی اندھی وڈیو، سردار ڈے ہاسی ہی ہئی
 پنهانی ماطیوں کی حکمر ڈنو تر صاحبزادو مقص گای
 ویو ۽ گتاری و سان کیس ماری چڈ یائیں، بوء گتاری
 گیدی جیئن قریبی و سان ٹھی موئیو، تیئن تر گن
 جی ڈے نولی کیس گڈیرو گری دیئی۔
 سگتو رو مٹی مداری تان پنهانی ہیا ری پتر جی

سوردما ڈسی باکسل ہر سن تیا۔ پنھنا جن اکین اگیان
پنھنا جنی بیارتی نو جوان ہت جی سریر کی گناہل ڈسی،
ذرو ہر سندکوچہ نر ٹیائون ٹ نکی آندی جی جو ہ
مود سبمان مایوس تی ویدا، اتلند و پنھنا جنی بیارتی ہت
کی ”حالصر آدرس“ بالیندو ڈسی ٹ کیس ڈرم یہ ہ
شہید لیندو ڈسی ڈادو خوش تیا۔

صاحبزادی اجیت سنگھ جی شہیدی ہو سوز ہر یو
احوال ہرزا محمد عبد الغنی، ازد و زبان ہر ”جو ہر تیغ“
زالی پستے ہ ڈنو آدمی، جو بالائن حی لاءِ حقی ڈھیتو.
(بابا اجیت سنگھ جی وینتی۔)

جب سائیون میں رہ گئی، دو چار آدمی
ہر دم رفیق مونس و، غمخوار آدمی
پر جوش فن جنکہ میں، ہوشیار آدمی
دامہ اجل میں ساخت، گرفتار آدمی
بولا ڈیا پسر کے پتا، میری عرض ہی
محبہ پر ڈرم کی لاج ہی، جان دینی فرض ہی۔
اوشا:- جذہن سائیون مان ٹورا آدمی وجہی رہیا،
جمی پاطھر جان جگر ہیا ٹ جنگ جی ہندر ہر ڈایا ہوشیار ہیا،
پر دینہئر ہوت جی چھبی ہر گرفتار ہیا، تذہن وڈی ہت

بایا آجیت سنگنه ہتا کی عرض کیو تر "سچا باتشاہ! منہذا جو
فرض آهي تر ڈرم لاءِ بعہذا جی جان قربان سریان۔"
مجھکو یي دیجیتی حکمرک، جو ہر دکائون مئن
جا کی بلا سی جان پی، واپس نا آئؤن مئن
جوش سی میدان میں، قدم ٻڙھاؤن مئن
ٻڙنچال کی طرح سی، چان کو ھلاؤن مئن
مئن نام کا آجیت ھون، جیتا نا جائونکا
جیتا تو خیر ڈارکی، جیتا نا آئونکا۔

ارت :- ہی سچا باتشاہ! مونکی حکمر ڈیو تر
مان ہر پنھدا جو جو ہر ڈیکار ڈا، ڈرٹ ہومی ہر وحی سوب
کرٹ کان سواء جیئرو ہوتی نہ اچان۔ جنگہ جی میدان
ہ جوش سان قدم ڈائیڈو ہلان، ڈرتی ہی زلزلی
وانگی چھان کیپ لوڑتی ڈیان۔ (ہطاب تر پنھدا جی سو رہتا
سان چھان ہ ڈائے و چھان)۔ مدنھدا جو زالو آجیت آهي،
سو ہان جیقا جی نہ ویندس۔ جی جیقا جی ویس تر فکر
کو نہی، مگر ڈارائی جیئرو ہوتی نہ ایندس۔
(ستگورن جو جواب)۔

سنکی گودو نی بیتی کی، یہ عرض یون کھا
ای ہی میری لعل مئن، نہیں قمر کو رد کتا

گر قمر کو هي قوم سين، يه جوش آکيا
 مئن قمر سين خوش هون خوش هي، قمر سين سدا خدا
 لپني کا حکمر دي دیتا، بیتني کو باپ نی
 يه بات غور کي ٿي، سنی خوب آپ نی.
 ارت: گورو صاحبن پنهانجي سپر جو اهو عرض
 ٻڌي هن طرح فرمابو: "هي منهنا جا لعل! مان ته توکي
 ڪونه ٿور و ڪيان. جيڪڏهن توکي قوم جي پيار و چان
 جوش آيو آهي ته مان توئي بالڪل راضي آهيان، شل
 پرماتما به سديو توئي پرسن رهي!" پها پنهانجي پت کي
 لڙن لاء حڪم ڏنو، إها ڳالهه جا او هان حوب ٻڌي،
 سا و پچار جي آهي. (مطلوب ته ڦڙو پقا جيڪر پنهانجي
 پت کي جوي ته وجعي قدم جي لاء تون پنهانجي سر
 قربان ڪرا! ادو سري گور و گو بند سنگيه صاحب ئي هو،
 جنهن ائم ڪيو.)

(بابا اجيست سنگهم جي سورهتا.)

وہ خرد سال سامني، دشمن کي جا آزا
 چوتا ٿا گرج عمر مين، ٿا حوصلا ٻڙا
 دو چار سو لسني قتل ڪيئي، خوب سا لڻا
 زخمون ٻي زخمر کاتا رها، اور رها ڪڀا

لڑکی نی لڑکی جان دی، آخر کی جنگہ میں
آیا تھا حوصلی سیئں، ڈرم کی امنگہ میں۔
ارت :- دو نشید و نینگر دشمن جی - اہدون ٹیو، عمر
جو نشید دو، باقی جگر جو داؤ ہو۔ کیتھرائی دشمن
جی طرف جا آدمی مارائیں، زخم بندیان زخم سہند د
ہ بانکو تھی ایلو رویو، نینگر ڈرم جی امنگہ ہ همت
چھای حوصلی سان آے و ہ جنگہ ہ دزمندی دزمندی
پنچھاچھی جان ڈنائیں۔

(اکال پورکہ جی شکر گذاری۔)

بیشی کی قتل ہونی کی، پہنچھی چون خبر
جاذا بی باپ نی کے، دوئا قتل وہ پسر
شکر اکال پورکہ کیا، چہت اٹاکی سر
اور عرض کی کے بندی ہی، کرپاکی کرنظر
محجه پرسی آج تیری، امانت ادا ہوئی
بیتی کی جان ڈرم کی، خاطر فدا ہوئی۔
ارت :- جذہن صاحبین کی سپتو جی شوید ٹینٹ
جی خمر پتپتی، تذہن جیت مخون متی کٹی اکال بورکہ
جو احسان ماجھیاں توں ہ ادا ویختی کیا توں تر ”نماطن
جا ماط ابندتی تی سی سدیو ہر جی نظر تندو روچھے۔

هي داگدو رو! اج مون تنهنجي امانت توکي موڑائي ڏني،
جو منهنجي لاچي پنهنجي جان ڏرم هي صدقی
قربان ڪشي.“

بابا جھوڻڄهار سنگھه جي شهيدي.

بابا اجيست سنگه، جي شهيدي کان بوه نندو صاحبزادو
بابا جھوڻڄهار سنگه، جنهنجي عمر انڪل پندرهن (۱۵)
در هير هئي، سو سنگورن کي هش جوڙي وينشي ڪرڻ
لڳو ته ”ونکي به آگيا ڏيو ته“ ان به پنهنجي ٻلو وانگر
وهي ڏرم خاطري ڦربان ۽ سر صدقی ڪريان.
جيتو طيءَ عمر جو نندو هو، پر نندی هوندي کان ئي
ولني تيراندازي ۽ پٿيماري هر هئر دو هن اميرت چڪيو
هو ۽ سندس رڳه رڳه هر ”خالص آدرس“ سماءيل هو.
صاحبزادو سنگورن کي تي هيرا برڪوما ڏينهي هامر نڪتو.
هڏسان گڏ پهنجه هجا هر پهادر سنگيه لزائي لاءِ نڪتا. بابا
جھوڻڄهار سنگه جي شهيدي، جو بيان هن هر زما محمد
عبد الغني، باڪل سندرنومي هر ”جو هر تبع“ ه ڏنو
آهي، جو هتي ڏجي ٿو.

(بابا جھوڻڄهار سنگھه جي وينشي.)

جس وقت چوئي ڀائي ئي، ديڪا بي حال زار
ڀائي هپا شهيد هوئا، رط مين ايڪ بار

صبر و قرار هوش و خرد، سپ هوئي فرار
 پائينه کي آنچه ذي گيئا، پائينه کو بيقرار
 نشي سڀ هاش جوڙکي، کي عرض با پ سين
 چوئي سڀ عرض ڪردا هون، مٿن آج آپ سين.
ارت :- جنهون وقت نديهي ياو ڏلو تر منهدا جو دڏو
 ياو جنهگه جي ميدان ه شوييد ٿي جڪو آهي، ننهن وقت
 صبر، انت، هوش گوش سب جذايي ديس، جو جو
 دڏي ياو جي جدايي، ڏاڍو کيمس دهاڪل ڪيو. سو
 ٻئي و دت و هي همچ جوزي عرض ڪرڻ لڳو تر ”ان
 آج هڪ نديهي و ڦئتي او هانکي ڪريان ٿو.“

پائينه کي قتل هوني سين، مٿن بيقرار هون
 پائينه کي زخم کاني سين، مٿن دلفگار هون
 ٿي و ه اجيست سنگنهه مٿن، هري جهون جهاز هون
 ڪيون ڪرنا اپشي پائينه مٿن، جا ڪرنا شار هون؟
 اڪ پائينه جام مرگه پيئي، اڪ بقا رهي
 پائينه بغير پائينه رهي، هي تو ڪيا رهي.

ارت :- منهدا جي ياو جي قتل ٿي ڪري مان
 بيقرار آهي ان. منهدا جي زخمن کائي ڪري منهدا جي دل
 ڦئجي هئي آهي. جي هو اجيست سنگنهه هو تر مان ه

ھو ناجھا ر آپیان، جو نہ بندھجی یا و مثان جان قربان
کربان، یا و مئوت جربیالو ہیشی ؛ ہیو جیشور دھی !
او کانسواء یا و جیشور رہی چا کندو ؟

مئن چاھتا ھون مجھی یہی دین، حکمر جنگہ آپ
میدان میں دیکھیتی تو میری، یہی امنگہ آپ
چل کر ملاحظ تو کریں یہی، رنگہ چنگہ آپ
مجھے میں یہی پائو تیغ، بہادر کی رنگہ آپ
خداجر ٹا کر آجیت، ھری ھی جو ناجھا ر یہی
خداجر سی کات میں نہیں، کاہی کرم کتار یہی.
ارت :- منہذاجی چاھدا آئی تر ونسکی بر اوہیں
جنگہ بر لڑک جو حکم ڈیو ہوء جنگہ جی میدان بر اوہیں
مخذلاجو امنگہ ڈساجو ؛ مخذلاجی ڈساجو جو رنگہ ڈساجو.
وون بر ساگیو تیغ بہادر وارد جوش جا گایو. جیکڈھن
آجیت خداجر ہو تر مان بر چرتی آپیان، ؛ مارٹ بر
کتاری خداجر کان کندون بر طرح گھٹ نر آی.
(ستگورن جو جواب .)

ھس کر گودو جی کھنی لکی، کتا مژائقہ
بچی ہو گو نہیں ہو جوان، کتا مژائقہ
قرسی نہیں ھیئ قاب و قوان، کتا مژائقہ

هی دو ڈرم کی لاج پئی جان، کتنا مزائچہ
شیرون کی شیر لڑنی میں، جب جان کو قی هشن
لڑنی میں جان کو قی هشن، جب شیر ہو قی هشن.
ارت :- گور و صاحب مسکے چیو ”پتر! توں
جیتو ٹیکے اچان جوان نہ تیو آہن ؎ ندی ی دھن سب
توکی اچان دڑھن لاء بوری سگنہ بر نہ آئی تر نہ وج ۽ وجی
ڈرم جی رکیا لاء جان قربان کر. لڑائی شیر مدرس ئی
کندا آهن ؎ لڑائی ہر اہی ہوندا آهن جی شیر ہوندا آهن.

ای نور دیدہ راحتی، جان گوشئی جگر
بیشو ڈرا سی دیر میری، پاس آن کر
دولها بنائون مئن تمہیں، دیکو ڈرا اور
کچڑی پھنائون مئن تمہیں، ای سورما پسر
ای بیتا آج باپ تیرا، منہن ڈائیں گا
دنیا میں آبرو تیری، اپنی بڑھائیں گا.

ارت :- ”ہی منہذا جا نور چشم! منہذا جی دل کی
راحت ڈین دارا، منہذا جا جان جگر! ٹور د وقت منہذا جی
پر ایں اچی دینہ تر ای سورما بنت، مان توکی کچڑا
بھرائی گووت بٹایاں. ای پتر، آج یقنا تمہذا جو منہن
ڈائیں دو ؎ دنیا ہر تمہذا جی آبرو ڈائیں دو.“

(ستگورن جو پنهنجن هنن سان پت کي
ناهي نکي جنگ ۾ موکلٽ.)

بي کھکي چو تي دولها کا، منهن ڈلا ديشا
عمدا لپاس بيتشي کو، اپشي پھنا ديشا
چوتا سا ايک تيغا، کمر مين لگا ديشا
حتيارون سی سپوت، سپاهي بنا ديشا
جب سجھ سجا ديشا تو کها، یون چونجھار سين
ای سنگھه لو شکار کو، ذکلو کچار سين.
ارت :- ائين چئي ستگورن پنهنجي نديي لاذلي
جو منهن ڈئاريو ۽ کيس عمدی پوشانے پورائي. سدس
جيلهه ۾ هڪ توار ٻڌائون ۽ هٿيار بنو هار پورائي کيس
سپاهي ٻڌائون. چڏهن سينگاري تيار ڪيائونس تڏهن
صحابين چيو ”اي شير! هاطي گود مان نڪر ۽ وڃي
پنهنجي شکار کي گولي له.“

(بابا چونجھار سنگھه جو جنگ جي هيidan

۾ وچڻ ۽ وري اُچ سبب هوئي آچڻ.)

ديکا جو اُس سپوت ني، هيidan ڪار زار
پٺلي بي ڀولي ڀالي ني، ديکي نه ٿي بهار
بچا ٿا اُس ني ديکا جو، لشکر کو بيشمما

چھپکا کیہ اپنی دل میں، وو ناد ان جانہار
 دلکو تُپ بڑھی تو لکی، پیاس زور سین
 واقف نہ تا غریب جو، لشکر کی شور سین۔
 ارت:- منکان اگھر ہن ہالی ہولی جنگہ کانہ
 ڈلی ہتھی، سو جذہن میدان ہر دبو، تذہن ایدو وقو
 لشکر ڈسی ہو دل ہ کچھ ہنسو۔ کیس اج اچی
 ڈادی لگی ہ سندس دل ڈکے کرٹ لگی۔ ہو
 وباچارو لشکر جی گوڑ شور مان اصل واقف نہ ہو۔
 (پتا کی پاطیء لاء وينتی۔)

آخر لئک کی کھنی لگا، ای میرا پنا
 گرمی کی ماری خشک ہوئا، ہی میرا گلا
 ٹورا سا ڈیجیتی مجھی، پانی اگر پلا
 صدمی سی قشنگی کی، بچھی جان مبتلا
 بچھی کو پانی مانگتی، پایا جو باپ نی
 سوکا سا یہ جواب ڈیتا، اُسکو آپنی۔
 ارت:- آخر ہمکی چیائیں "ای بتا جی! منہجا جو
 گلو اسات جی کری سکی دبو آہی سو موونکی ٹور د
 ہمالی ڈبو تمان ہی پاٹکی اسات کان ہچان۔" بتا

جڏهن پت کي پاڻي گهڙندو ڏلو، تڏهن کيس هي و
رکو جوال ڏنائون.

(ستگورن جو جواب.)

بيتنا آجيٽ پام هي، پاني تيرا ڏرا
پاني تجهي ملینگا وهين، لعل جلد جا
مايوس تشا لڳي ني، جو هر دکا ديتا
مارا ڪئين کو آپ هي، لڳ لڳي گر پڻا
جس وقت آب تيغ سي، تو حلق هو گيا
نادان لو ۾ مين پيڪي، پيلسا هي سو گيا.
ارت :- اي پت! تنهنجي لاءِ پاڻي آجيٽ وٽ
ركيو آهي. توکي اتي پاڻي ملندو، سو جلد وچ. اهو
جواب ٻڌي مايوس ٿي وحبي جنگ ه لڳو ئ ڪيٽرن
کي ماري چڏيائين. آخر هر وڙهي وڙهي پاڻ ه ڪري
بهو. جنهن وقت ترار سان هداجو گلو آلو ٿيو، تنهن
وقت هو رت ه ڀاچي انجايل ئي سمهي هيو.

(شاعر جو سکن کي اُپد يش.)

اي قوم سنگهه ڏيان ڪرو، اس بيان پر
ڪسی جگر شگاف هي، ديکو تو هي خبر
اسکي نشيچي پر هي، هي ڪچه تمپين نظر

يعني گور و مین قوم کي، الفت تي کس قدر
 بچپن مین اپني باپ کو، قمر پر فدا کيئا
 بڑھپن مین اپني بیشون سی، یون حق ادا کيئا.
 ارت :- اي سکو! هن بیان تي ڈبان کري ڈسو
 ت کھڑ دل ڈار یندڙ احوال آهي. کچھه انجي
 نشيءجي تي هر نظر کريو تر گورو صاحبین هر کيمرى
 قدر قوم لاءِ حب هئي. نشيء ٻڌ هنڌا جو بتا اوہان
 مٿان قربان کيائين ۽ وڌي ۾ ندي پنهڻا جا بت اوہان
 جي لاءِ صدقى کيائين !!

بيشي سی باپ کو نهیں، کوئی زیاده چيز
 بیتا ھي اپشي باپ کي، آگي ٻڙا عزیز
 اپني ڈلون پي هات ڏکو، گر ڌي کچھه تمیز
 اس لعل کي مقابلی مین، لعل ھي پشھيز
 بيشي کي آگي دولت و زر، هيچھه بات ھي
 بيشي کي دم سی باپ کي، گويا حیات ھيئ.
 ارت :- ٻي و کي بت کان وڌ کے کائپي چيز
 کانپي. بٽ بتا کي وڌ و عزيز آهي. جيڪڏدن کچھه
 سماجھه اٿو تر پنهڻا جوں دلپن تي هت رکي ڈسو تر پنهڻا جي
 چاري لاڏلي ھي ڀمت هر ڏل لعل (جوادر، ڌيرو) خسیس

چیز آهي ؟ زر زیور کچه نه آدي . بہت جي حیاتی گویا ہی و حی حیاتی آهي .

بابا جھوناچھا ر سنگنه جي شہید یو کان بوء جیکی سکه لاجھیا ، تن پاظہر صلاح کری گورو صاحبین کمی هست جوڑی وینقی کئی تر ”ساجھا پا تشاہرا ! اسین دکمر جا ہندا آمیون . جیئن آگیا گنداد تیئن اسین گنداد سون . مگر اسانا جو ھک عرض آهي تر اوہیں ہن وقت دیا پالی ھعن نکری وجو . آسا آهي تر اوہیں اسانا جی اها نماطی وینقی ضرور او نائیں دا . اوہیں بہت جو ڪو خیال نه کریو . حیئتائیں بدن ہر سامہ آهي ، تیستائیں قلعی جی سنیال گنداد اینداسون ؟ دشمن سان چکریوں کائینداسون .“

پذھنچن سکن جا پوریہ یا وجہن ہڈی صاحبین سندن وینقی اگھائی . فقط پذھن سکه لاجھا ھئا . ڈائی دیا سنگھ ، ڈائی ڈرم سنگھ ، ڈائی مان سنگھ ، ڈائی سنگت سنگھ ؟ ڈائی سنت سنگھ ، جن سینی کی وہاری صاحبین گوریا ئی لاخشی ؟ فرمایا ئون تر ”جتنی پذھن سکه آهن ، اتی اسین آمیون . پذھن جو متو سو گورد جو متو تیندو .“ اُن وقت پذھنلا جی مکار بدد مان ہی وجہن گنچ پاؤں .

”پنچھے میں نت ورتت مئن ہوں پنچھے ملہر سی پیرن پیر۔“

یعنی ”بندھن سکن ہر منہڈا جو نواس آہی ہے بندھجہ
سکر پیرن جا پیر آهن۔ بندھجہ اہی آهن جی خالصا آهن ہے
خالصا اہی آهن جن ہر نام در تاجی رہیو آہی ہے جن جی
رہت ساچھے جی آہی۔“ ائین جئی صاحبن تی دفعا کیون
بر کرما ڈیئی بندھا جا شستر ہے گلنگی انہن اگیان
رکی وڈی آواز سان جیو ”سری واہگور و جی کا خالص،
سری واہگور و جی کی فتح۔“

پائی سنت سنگھہ ہے پائی سنگت سنگھہ گزرہ ہر رہن
جو خیال کیو۔ باقی تن جٹن پائی دیا سنگھہ، پائی
ڈرم سنگھہ ہے پائی مانسنگھه صاحبن سان گذ جی گزرہ کان
پادر نکرٹ جو ارادو کیو۔ صاحبن بندھا جی گلنگی
پائی سنت سنگھہ کی پائی ہے بندھا جی زرہ سر کیس
ہے کایاٹون۔ رات جی وگڑی ہر گورد صاحب گزرہ کان
پادر نکتا۔ بندھا جن تن سائیں کی فرمایا توں تر جی کذہن
اسیں قسمت سانگی ہے پئی کان جدا ٹیون تر ہوء
فلاطی تاری جو طرف و نندہ اچھجو تر نیت اجی پاٹ ہر
گذہاون۔ صاحبن ہوء چیو تر دشمن کی جا گائی ہوء
ہلداسون، مقان ائین سماجھوں تر اسیں لے چوری ہے

لاجئي وياسين. صاحبن تنهمنكري زور سان هكاريو
 "هندن جو بير لاچئي تو وجبيو، ونطو هاجبيو تو ولوس."
 اهو بهدي ستل لشکره اجي دلو بيو. صاحبن تير
 چوزري ڈيانين کي ڪيرائي وڏو. بوءٰ تيون سُن ڪيترين
 ماطهن کي ٻورو ڪري نڪري ويا. دشمن جي اشكري
 ه ڏاڍو اجي ماڻدا طو متو. اوڻده ه هئي کي فر
 سچا طي ٻاڻ هئي لُر ڻ لڳا. تيئي سکه صاحبن سان گڏ
 هلندا هليا، پر اتفاق سان وات تي جدا تي ويا. صاحب
 بيرئن أگهازا جهونگه چور جاگپيندا نيت اجي ماجھيوالي
 دارو ٻيلو، جو روپر ئ لڌاني جي وجهر آهي، تنهن ه
 ه ڏنيد جي ڪناري تي ويدا. تيئي سکه ٻيل تاري
 جو طرف ولندا نيت اجي ساطن گڏ يا.

بابا زوراور سٺگهه ۽ بابا فتح سٺگهه جي شهيد ڀن جو ور قافت.

جڏهن گورو صاحب آندو بور چڏي ويا، تڏهن
 ماڻا گوجري پنهنجين ٻن نغدين ٻوتن بابا زوراور سٺگهه ۽
 بابا فتح سٺگهه کي ساڻ دلي رواني ٿي ۽ جلدئي جنگ
 جي ميدان کان گهڻو بري نڪري وئي. ساڻس هڪ
 نوشڪر ۽ خاچر کان سوء ٻيو ڪاچجهه ڪين هو. خاچر
 تي خرزين رکيل هئي، جنهمس قيمتي ۽ گوري ملهه دارد

...امان بیل هو، آدا! جگت جي رکیکے گورو گوبند سنگنه
 جي مانا رات جي سیم، هنجهون وقت دلهه ئی وسی،
 پنهنه چجن ہن ہوت کی سانٹ کری هکے پیانکے جھنگل
 جھا گپیندی آجھی لاء واجھائیمندی رھی! اُنوقت سندن
 گپور جو جھونسو رسوبو گنگو برهمنٹ بر اجھی کین ملیو؛
 هت جو زی چوڑ لیگو "مانا جي" اوھین ڪاہم چمتا نہ
 ڪریو. مان اوھانجو ہدو ہانھو آھیان. داس جو گپوت
 بر بالکل دیا جھو آھی. اوھین هلي آند سان اُنی رجو.
 اوھانجو دار بر ونگو نه ٿيندو." اھزی آپدا ڪال هی
 سطاو و جھر ڏسی مانا گوجرو گنگو برهمنٹ سان سندس
 گپوت ڈانھن رواني ئی. ساچھ ایرئی کان اگهه هو اجھی
 کھریه ڙالي هکے گپوت ه گنگو برهمنٹ جي گپور لانا. مانا
 گوجرو گپور جي اندرین ڪولی، هر بالکن کی ولی
 ویئی ه اتی پت تی بیل هکے تذی تی کین کشی
 سمهار ڀائیں. جي ٻالک ڦلن جي سیماجا تپ سمهنٹ دارا ه
 پاخمل جي گادین تی لیمنٹ دارا، تنکی اچ هیت تذی
 تی سمهیل ڏسی مانا جي اکین مان گپور ھا گپری پیا.
 هر دری ه ایشور جي پاطی تی شکر ڪیائیں. بالکن
 کی سبتری هنچھه ه ڪیائیں، جھی ہندی کی نند اجھی
 ویئی. گپتریه گپتریه ہویس و جون پاکر پئی پاچائیں.
 او ڏی هنل مانا جي اکین مان گپور ھا دھی آیا، جي

و جي را با فتح سنگه جي ڪومل گلاهي گل تي پيا ئ
 و جا گئي هيو. را زور اور سنگه هر سچا گر تيو. مانا کي
 روئندو ڏسي هئي پيار مان کيس پاڪر پائي چو ط لئا
 ”امي، تون چو اي ترو اداس ٿي آهين؟ جذهن اسيں
 ٿنهڻا جي هاسى هر آهيون، تذهن دري ڏپ چا جو؟
 اڪال پورکه اسان سان انگ سنگ سهاء آهي.“ اهو جواب
 هئي ئ پنهڻا جن ٻون هر هئي و ڏادي وارو جو هر ڏسي مانا
 بالڪل خوش ٿي ئ کيون چاتي و سان لڳا يائين. مانا ڪا جه
 وقت اکيون هند ڪيون، ٻو دري جهت کولي اڪال
 پورکه کي پنهڻا جو آسرو جا ٿي ائي گزري ٿي. ٻوءِ بالڪ
 گورائي پنهڻي بالڪن کي اشنان ڪرايي نوان ڪپڑا
 پهرا يائين. ٿنهڻا ان ٻوءِ بالڪ اشنان ڪري پنهڻي ٻون
 جي و انان و پي مڻي سر هر سري جب صاحب جو
 پاٹ ٻڌا يائين.

گنگو بر همن ط کي مانا خرج پکي لاءِ ڪجهه پشنا
 ڏيشي چڏيا هئا. پاٹ پوري ٿيٺ بعد بالڪن لاءِ رسئي
 پيار ڪرائي کيون کائڻ لاءِ جيائين. ٻو هن کائڻا جي
 اصل نه ڪئي. جي امي! جيسمين تون نه کائيند ٻين و،
 ٿيسين اسيں برساد کي همت هر نه لائيندا سون. مانا کيون
 گٺوئي سما جهايو، بر همن اصل کائڻا جي نه ڪئي.
 آخر ماڻا سندن دل خوش ڪرڻ لاءِ هـ اڌ گره کنيون.

دیاران بالکن شیوکے کی بہ پرساد کارایو۔ ہوہ ویہی مانا
 کی برپائیں لاء ساطس گالاھیون کرٹ لگا، پر ہوہ تو
 ہندھنلاجن خیالن ہر ئی مگن ھئی۔ سندس سچو ساہر
 ہندھنلاجی بہت ہوتی ہے نہن ہر قبی و سیو تو الائی گھڑو
 حال ٹیو ہوندو۔ اھڑیطرح بہ جار ڈینوں گذری ویا۔
 ہکے ڈینوں نما شام جی وقت نیدا صاحبزادا مانا
 کی جوٹ لگا ”امی! اسین ہن نیدی سوڑھی گوئیہ
 ہر ویہی ویہی گے قبی ہیا آہیوں۔ اسان کی ہن گھر
 جی کڈ قبی ولی مل تر کلیل ہوا بہ کائون ہے ملکے جو
 بھٹ دیدار کریوں۔“ ویچاری چفتا ہر ہذل، انا کہیں متنی
 ولی ویئی۔ گھوٹ جی جوڑاری دلکار ہسی ہئی بالکے
 ڈایا حوش ٹیا۔ پریان اوجا منارا ڈسی بابا زور اور سنگھہ
 مانا کان ٹاچٹ لگو تو امی! اھی چا آہن؟ مانا جواب
 ڈنو ”ہمارا! اھو سوہنڈ جو شہر آہی۔“ ہوہ ڈوریوں
 اوپاریوں لہواریوں گالاھیون کمندی بابا فتح سنگھہ ڈزو
 ساہر کھٹی چیو ”خبر نہ آہی تو اسادھی، اذا گئی ہوندی۔“
 انہن بالکن جی سگی مانا سپی جیتو چلی
 رہی ھئی ہے سعدس چالاطی کان بوہ سندن ڈاڈی، مانا
 گو جری کہیں نپائیمندی ھئی۔ مانا صاحبہ دیوی انسوں
 کی منیوں منیوں ساکیوں، اتها گے وارتائیوں ہے
 گور داطی ڈاڈی برم سان ہنائیمندی ھئی۔ بالکے کہیں

مازا ڪري سڏ ڀندا هئا ۽ ڏاڌي ۽ کي وڌي مانا ڪري
ڪوليندا هئا.

پاها زور او ر سنگنه جيو تر شل ايشور اسانکي جلد ماذا
صاحبه ديويء سان ملائي. پوءِ ڏاڌي ۽ ڏي منهن ڪري
جياءُ تر آهي ا ماذا اسانکي ڏاڍيون عمديون عمديون
ڳالهيون ٻڌائييندڻي هئي. اسانکي سري جب صاحب ۽
آادي وار ڪشت ڪرايائين. رات جو سوهٽا وقت
ڪيرڻن سو ڏلا ۽ ار داس سو ڏيندا هئاون. هڪڙي ڏينهن
اسان ڪٿيزي هر ماذا جي پرسان ويٺي راند ڪئي تر
هڪ ڪبوتر اسنجي ساميون پئي ڦيريون هاتيون.
او جتوئي هڪ ٻلي آئي ۽ جهپ هڻي ڪبوتر کي ڪطي
ويٺي. ڪبوتر مؤت جي منهن هر اچي ڦڪڻ لڳو ۽
اين چيءِ چلا ئيندڻي هر ان چڏيائين. ماذا اسانکي جيو تر
منک کي هر اڌي طرح مؤت جهتنی ويندو آهي. پوءِ
مون ٻچيو مانس تر مذکر ۽ پڪي مؤت جي اڳان هڪ
جهڙا آهن چا ۽ تنهنتي ماذا جيو تر جنهن منک جو من اهو تر
دوندو آهي ۽ جو ڪردار کي وساري چڏيندو آهي، سو
مرط ميل اڌي طرح چيءِ چلا ئيندڻو آهي. هر جي ڪو ايشور
سان پرس رکندو آهي ۽ سديو کيس ڏيائيندڻو آهي، امو
مؤت ۾ ٻالي درلاپ ڪونه ڪندو آهي. اتلندو هو ان
وقت آند هر دوندو آهي. ڏرمي پرش لاءِ مرط توڙي

جيئن. هـ سمان آدن، جـو جـو آـنجـو من سـديـو بـرمـيشـور
 حـي بـرـسـرـهـ رـتـوـ رـهـي تـوـ ئـهـ هوـ آـنـدـهـ گـذـارـي تـوـ. أـنـ
 وقت مـاتـا اـسـانـكـي سـمـجـي باـشـامـهـ سـري گـورـدـ اـرـجـنـ دـيـوـ
 جـنـ جـيـ ڪـشـنـ حـيـ سـاـكـيـ سـطـائـيـ تـرـ ڪـيـئـنـ تـقـنـ تـقـونـ
 تـيـ وـيـذاـ! مـثـاـنـ ڪـوـسـيـ دـارـيـ بـيـنـ تـرـ بـهـ بـتـيـئـنـ ڏـنـدـنـ
 مـانـ هـاءـ نـهـ جـيـائـوـنـ !! هـ ڪـيـمـرـ اـچـيـ اـفـسـوسـ ظـاـهـرـ ڪـيوـ
 تعـهـنـكـيـ بـهـ جـيـائـوـنـ تـرـ بـرـمـيشـورـ حـيـ ٻـاطـيـ تـيـ اـسـينـ رـاضـيـ
 آـهـيـونـ ! بـوـءـ اـسـانـكـيـ گـورـوـ هـرـڪـشـ صـاحـبـ جـنـ جـوـ
 درـتـانـتـ هـڈـاـيـائـيـنـ تـرـ ڪـيـئـنـ ڪـشـتـ سـهـيـ ٻـنهـمـجـيـ مـاـداـ
 کـيـ ڏـرـجـ ڏـنـائـوـنـ ئـهـ وقتـ کـيـ بـرـيـ وـسـٹـوـ ڪـرـيـ نـمـ
 سـمـجـهـيـاـؤـونـ. تـنـھـيـكـانـ بـوـءـ اـسـانـكـيـ بـاـباـ گـورـوـ تـيـغـ بـهـادـرـ
 صـاحـبـ جـنـ جـوـ اـحـوالـ سـطـائـيـيـنـ تـرـ ڪـيـئـنـ دـهـايـهـ وـجـيـ
 ڏـرـمـ ڪـاـتـرـ سـرـ ڏـنـائـوـنـ ئـهـ سـمـسـ ڪـتـائـيـندـيـ بـهـ کـلـمـکـ رـهـيـاـ.
 مـاتـاـ اـسـانـكـيـ هـڈـاـيـوـ تـرـ اـهـوـ بـلـ بـرـمـيشـورـ حـيـ ٻـيارـنـ هـ سـيـادـيـڪـ
 ئـيـ هـونـدوـ آـهـيـ. بـوـءـ جـذـدـنـ مـاتـاـ اـسـانـكـيـ ڀـاـجـنـ ڪـرـڻـ
 سـيـكارـيـوـ، تـذـهـنـ اـسانـ سـمـجـيـوـ تـرـ دـرـحـقـيـقـتـ مـؤـتـ رـاحـتـ
 آـهـيـ ئـهـ آـلـائـيـ جـوـ تـاـ ۾ـاطـيوـوـ کـانـئـسـ ڏـڪـنـ.

ڪـبـيـرـ جـسـ مرـنـيـ تـيـ حـجـهـ ڏـرـيـ مـيـرـيـ منـ آـنـدـهـ
 مرـنـيـ هـيـ تـيـ هـائـيـئـيـ بـزـرـنـ بـرـمـانـدـ.

[ساـوـكـ (۲۲)]

جـذـدـنـ اـمـيـهـ (جـيـتوـ حـيـ) دـيـهـ تـيـاـگـيـ، تـذـهـنـ هـونـكـيـ

ڈاچی ویاکلنا کٹی ویئی۔ ہر ھاٹی مونکی کاہ
جفنا کانھی ۔

پابا فداخ سنگھر جیو ”یائز! جذہانکر اسان امرت
چکیو آهي، تذہانکر اسین نرپیر (بی جہا) ٹی بیا آهیون۔“
ماتا گوچری هنیئر اوںھن خیالن ہ پئاجی ویئی۔
گھڑی، گھڑی، مؤت جو نالو ہتی چوٹ لکھی ”منھنہا جا
ہیا را! اوہیں جو ٹا ہر گھڑی، مؤت جو نالو ولو، خبر
ن آھی ته جا دھی وابری رھیو آھی۔“

پابا زور اور سنگھر جواب ڈنو ”ماتا جی! توں دلاجاء
شہر، اسانا جو پتا ہ کڑھٹ جو ن آھی، ہر جیکڏهن
اساناجی ڪتمب مان ڪو شہید ٿئی ویو ڈاجی ته نہ
کھڑو ہ پ آھی؟ ڈرم جی صدقی جیکڏهن ڪنهن
سر ڈنو تر اهو چگوئی آھی۔ اساناجی پابا گورو تیغ بھادر
ڪیں دھلی، ہ پنھنہا جو سر قربان ڪیو ہو؟
ھنیئر سورج لئی ویو ۽ اوندھہ ٿیٹ لکھی۔ ماتا پونن
سمیت ھیئت لئی آئی۔ پالکن ردراس بتھی ارداس پاتی ـ

چھپئی

سرنی گورو نانکے انگدیو، امرداس گور لکو ایو
سری گور رامداس گور ارجن، درگوہند گور درجن مردن
دربراء هرڪشن اکاری، تیغ بھادر گورو هماری
پتا ذام لیدا سکدائی، سری گوہند سنائیہ سھائی

هی اکال هموی ارداس، تمری سدا چون کی هاس
سکی صدق دیده وردان، کیسی سواسی نبئی جهان
واهگوره کی فتحم گاجائی، ملی ہر سپر دونون یائی
مانا چونن پر لپتائی، مات پاوس گود بٹنائی۔

[شہید بلاس زاهیل پائی ڈاکر سنگھ گیانی و جو۔]

[درجن مودن = دشتن کی ناس کندڑ۔]

ارداس سوڈن کان بوء شیوکے، جنہنکی ہن پورن
جو خبر چار لپٹ لاء موکلیو دیو ہو، سو بیٹ اچی دیو
ہر ہو کو ہورہ ہتو گونہ لپی آیو۔ اہو افواہ ہڈی آیو
تر گورہ صاحب چھکور چڈی ویا آهن۔

مانا بالکن کی گنجیہ برساد کارائی سماہاریو، رات
جو گندگو رسوبو ائیو ہ آہستی آہستی ماانا جی خرزین
کٹی وجی ڈرتی ہ کڈ کٹی ہوری چڈیائیں، اہو
احوال یائی ڈاکر سنگھ گیانی و ہن طرح ڈنو آہی :-
آڈی رات پئی ہن جھیں، الیو دشت دوچ ہای تھیں
گونی میں اک تو نکارا، پایی پاپ کرن من ڈارا
سیپ اسیاب مات ٹا جوئی، لیئو اذاء ترت ہن سوئی
ناجھ گرہ میں سیپ لیئو دیائی، چور چور کر اوجہ سدائی
چور شبد جب ماانا سخیو، هات پسار اسیاب م گدیو
نہر اسیاب نہاریو جھیں، کھیو ماانا نی اوچی تھیں
گنگو همری خرجی جوئی، زیور ہری بتاری سوئی

ئىي سپىال حى ذرى كەنانچى، قىب ھەم چەندا كەرەمەن ناھىين
 سەن ھولىو گندگۇ هقىمارا، لەتىيو گىو ھۆھ گەھر سارا
 ئىسى تەم مېرى گەھر آئى، پائىو قىل مەن سىو كەمائى
 نەھىن چور لەغان كەن آئىما، بىتاكەن گەيۈن رولا پائىما
 مېرى نەش نېيدەن نەھ بەرى، چەندا چىڭا بەچەنەن جەرى
 بول ئىلىو كەر كەرۇدە كەرارا، نەكە حرامى كۈزا كەرا
 مەن تەمىز اج جان بەچائى، تەم جەھولىي ھۆھ تەھمت لائى
 چەخىرى ھەقى كەرتەنگۇن يارى، بەرسام نى تاھىن مارى
 مېرى گەھر تى ئەھىن نىكسو، ألو ألو بىس چەھىتى كىرسو

دوھىرا

سەن ماڭا تەھر لەچىن كەن من مەن آت دەكە باه.
 چور بەرى چىپى لېچىنىڭىز كەن خەممىن كەن كاء.

چۈپىڭى

ئىي تا سەھىچە سەپاۋ كەن بىتاكەن گەرۇدەرەجەن
 تەرمەت كەرۇدە كەرۇدەن مەھىي، اھو چور ھەمرو تون ناھىين
 بەترەمەرا مەل ھېچىن، كەمە كەمە كەن رەھى نە تېھىن
 ئىي گىو ھۆگە چورنس مادىھىن، مەش ناجىھە نەشىن دىكىيوا ناھىين
 اكەن بەرس ھەمارى گەھرەمەن، دەيى آپ نەھىن چورى كەرەجى
 گەنگۈرەم كەرۇدە مت كەرىئىي، دېرەج ڈەرد نا بەرا لەچىرىتىي
 آب آرام بىتاكەن چەندا جا كەرۇد، مېرا بولىغا من مت ڈەرۇ.
 [شەھىد بلاس]

ارت :- جڏهن آد رات ٿي، جڏهن دشت پاپي
 آئيو ۽ سڀ مال مقاع جيڪو ماڻا کشي آئي هشي، سو
 جو رائي وڃي منهڻاچي گذر ۾ ٻوريائين. ٻوءِ وڌي آواز
 سان ”چور، چور“ بڪارٻا لڳو. جڏهن ماڻا ”چور،
 چور“ جو آواز ٻڌو، جڏهن هت ڊڳو ڪري ڏسي ته
 خرزين لهيئي ڪاڻه! ٻوءِ واڪو ڪري گنگوءَ کي
 جيائين ته ”ابا، منهڻاچي خرزين، جا ڦورن سان ڀريل
 هئي، سا جيڪڏهن تو پاپيري ڪري رکي هاجي ته مان
 چنتا نه ڪريان.“ اهو بدوي هاچارو گنگو چوٻا لڳو ته
 ”اوهان جو اهڙو گرو قدم منهڻاچي گهر ۾ هيو، جو
 منهڻاچو سارو گهر لٿاچي ويو. وونکي شيوا ڪرٻا جو
 ا جڻو اهو ڦل مليو.“

ٺنهشتني ماڻا چيو ته ”هتي ته هيو ڪوبه ڪونه آيو.
 هت، تو جو رولو وڌو آهي. منهڻاچي اکين ۾ نند
 ڪانهي. چنتا وونکي ديرهي ديشي آدي.“
 اهو بدوي نمڪ حرام گنگو تبي لوهر ٿي ديو ۽
 جوٻا لڳو ته ”ون اج اوها هاجي جان لاچائي. تون
 ڪوري آهي جو وون تي جولو الزام ٿي رکين.
 جيڪڏهن کفري ڪرتگين نه هاجن ها ته پرسلام به کين
 ڪين ماري ها. منهڻاچي گهر مان هڦيمڻئي نڪرو.
 اتو اتو جادي لذيو، دير نه ڪريو.“

گنگوہ جا ! هی ڪنور و چن ہڈی مانا کی ڈاڍو
 دکر ٿيو ۽ چھائين تر ”شاید پيو ڪو چور ہوندو، بوء
 کيس سماجھا اُن لگئي تر پت! ۾ون تر توکي سماجھه سڀا
 ۾ چيو، ٻر توکي ڪاوڙ لگئي؟ پلائي ڪري ڪاوڙ نر
 ڪر. ٿون چور ڪونر آهين. جڏهن منهڻا جو پت ۾ونکي
 موئي ملندو، تڏهن اسان وٺ ڏن چي ڪمي ڪان
 ٿيندي. شاید پيو چور مال مقاع کطي ويو ہوندو. ۾ون
 پنهڻا جن اکين سان کيس کلندو ڪونر ڏنو. ٿون اسان
 چي گزور ٻر ايڪيهه (۲۱) در هير رهيو آهين، ٻر تو ڪڏهن
 ٻر ڪڏهن شيء کي هٿ ڪونر لا تو آهي. دل ۾ مٿان
 ڪريں. ڏيرج ڏار ۽ ڪوبه ٻرو خيال نر ڪر. پت! هيٺر
 وڃي آرام ڪر. منهڻا جو چيو جايو دل ۾ نر ڪاجانه.“
 مانا چي ڪومل و چن جو گنگوہ تي ڪوبه انر
 ڪونر پيو. جو ط لڳو تر ”واهه جو منهڻا جو قدر سماجھا تو
 اٿو. ٿورو تر ٿوري چي ماگه، اٿلو چوري جو الرا مر
 ٿا لڳايو. اجنو هيٺر ٿو او هانکي مغل حاڪمن چي حوالى
 ڪريان. بوء او هانکي باطئني ڪل ٻوندي.“
 مانا چيو ”ڄچا، اسین تنهڻا جا ٿورائنا آهيو، جو
 تو اسانکي پنهڻا جي گنر ۾ اچھو ڏنو آهي. قسمت جڏهن
 ۾ نکي پت سان ملائيندي، تڏهن توکي ڊئي چڏ ڀنديس.
 ٿون دلچاء ڪر.“

مایا برئویه تی اهی راگا کیا آهن، جی بذی
 لئگ کاندارجو و چن، نیاگهی رسوبی ڏن جی لاچھے تی
 مانا کی ہنھداجھی گھر ہ آندو، سو ڏن تر قپارائیں، ہر
 هاطی آہاو گولنا لگو تر ڪیئن هن کی گھر مان دری
 کیدا، چاکاٹ تر جی ترکن کی پتو ہئاجھی وبوتر
 می منھنھداجھی گھر ہ تکیل آهن تر مان ہ فالی ویندس.
 ہوء ڏن ڪیر ما طیندو؟ اهو و یچار ڪری ہن ٿنھی
 کی ہڪرائی جو ہکو به پاچا یو، جڏهن مانا جو ڏرد
 ہ اثر گنگو، تی ڪین ٿیو، تڏهن ٻالا زور اور سنگنه کیس
 چیو تر ”پائی گنگو!“ تون مونکی دکڑی گالهه جو جواب
 ڈی، ٿور و وقت اگی تو اسانکی ڪردا گھن ڪری
 ڪولیو، ہر هاطی تر تون ٻاط ہی شکرو ٿی ہیلو آهیں،
 تو ھیترا سال اسانجھی بتا جو نمکے کا ڈو آئی ٿنھنھداجو
 بدلو اچ اھو ٿو ڏین، جو اسانکی فریب سان گھر ہ
 آطی، ڏن ٿری ھینئر ہڪرائی ٿو چاهیں، جی اسان
 کی ٿنھنھداجھی بد نیت جی خبر ہجھی ہا تر اسین تو سان
 ڪین اچون ہا، هاطی گھٹو شور نه ۾ چاء، اسین ھنھمئر
 جو ھینئر گھر چڈی ڈا و چون، جیدا نهن ڪردار جی
 هرصی ہوندی او ڏانهن ھلیا وینداسون.“

برهمٽ ڪرکو ڪری چیو ”واه واه! یلا انهن
 حالن ہوندی او ھیں همان ڪری سگھندادا؟ ائین جئی

ڪونيءَ کي سُئُر ٻائي ۽ گھر کي ٻادرانه ٺلف لڳائي
 گوٽ جي مکيءَ وٽ ديو. مکيءَ کي انعام جي لاڳهه
 ڏيئي باطنان ولی هُور فدا نالي گوٽ ه جتي مغلان جي
 سيدا لتل هئي، انسٽ ڀڌو ۽ سردار کي سوري حمر
 ڏ زاغين. سردار اها خوش خبری هئي ٻائِ سان ڪچه
 سپاهي ولئي کيڙيءَ ه آيو. مليچه هرهمن جي گھر
 جي ٻادران ٻڌي چوٽ لڳو ”ٻڌي ماذا! پنهنجن ٻارن سان
 ٻاهر نڪري اچ. او هانکي نواب وٽ ولی هلنڊس.“
 دکي ماقا جواب ڏنو تر ”هنن ئالڪن تم ڪنهنڪي
 هر نقصان ڪونس رسا ۾ آهي، هـو هـنن کي جو ٿا
 تڪلـيف ڏـير گـھـرو؟“

سردار جواب ڏـنو ”ٻڌـي، هـنـنـ ٻـارـنـ کـيـ ڪـاـ
 تـڪـلـيفـ ڪـاـزـ رـسـنـدـيـ.ـ توـنـ ڪـوـ أـلـڪـوـ نـ ڪـرـ.ـ فقطـ
 نـوـابـ جـيـ اـگـيـانـ کـيـنـ حـاضـرـ ڪـرـطـوـ اـلـمـ،ـ هـيوـ ڪـاجـهــ
 هـرـ نـ آـهيـ.ـ اـسـانـکـيـ حـڪـمـ آـهيـ تـرـ گـورـدـوـ جـوـ ڪـوـهــ
 متـ ماـئـتـ يـاـ سـائـيـ مـلـيـ وـجيـ تـرـ هـنـڪـيـ حـاضـرـ ڪـرـيوـ.“
 لاـجـارـ ٻـڌـيـ ٻـارـنـ کـيـ وـلـئـيـ سـاطـنـ وـيـشـيــ.

ماـناـ پـنهـنـدـاـجـاـ لـاـذـلاـ،ـ جـوـهـ سـانـ ٻـالـيلـ،ـ خـالـصـ ڏـرمـ
 جـونـ آـهـيـ دـونـ،ـ گـورـدـ گـوـهـنـدـ سـنـگـهـ جـيـ اـكـيـنـ جـاـ قـارـاـ،ـ
 سـتـ ڏـرمـ جـيـ خـاـطـرـ هـلـيـ دـانـ ڏـيـڻـ لـاءـ ٻـائـ سـانـ ولـيـ
 هـلـيـ تـيـشـيـ دـتـ تـيـ جـڙـهيـ روـانـاـ ٿـيـاـ.ـ بوـهـ مـهـنـيـ جـيـ

ئڏين هواند بدن کي ئي ڏڪايو، ٻر مانا بالڪن کي
 ڻد کان پاچائڻ لاءِ جاتي سان لڳائي کٺي چادر ۾ ديرڙيو.
 نماشام وقت سڀشي اهي سرهند ۾ ٻهتا. نواب کي
 سارو حال سطايو ويو. جنهن حڪم ڪيو ته في الحال
 هن کي هرج ۾ قابو رکو. گـوـثـ حـيـ گـهـرـ گـپـرـ خـبرـ
 پـهـجـيـ وـيـشـيـ تـهـ گـورـ صـاحـبـنـ جـيـ ماـذاـ ئـهـ فـرـزـنـدـ ٻـڪـڙـيـاـ
 وـيـاـ آـهـنـ. نـوـابـ آـنـوقـتـ قـاصـيـنـ ئـهـ مـلـنـ کـانـ پـاـچـيوـ تـهـ جـاـ
 ڪـاـجـيـ ؟ سـيـنـيـ حـيـ عـلاـحـ هـشـيـ تـهـ صـاحـبـزادـنـ کـيـ اـصـلـ
 نـهـ چـڏـ حـيـ. حـيـ دـيـنـ قـبـولـ ڪـنـ تـهـ وـاهـ، نـهـ تـهـ کـيـنـ
 مـارـائـيـ چـڏـ حـيـ. اـهاـ خـيرـ شـهـرـ ۾ـ ٻـڪـڙـ حـيـ وـيـشـيـ ئـهـ جـتـيـ
 ڪـتـيـ هـادـڪـارـ پـاـچـيـ وـيـشـيـ. جـهـتـ گـورـوـ جـنـ مـاناـ ئـهـ
 هـنـ صـاحـبـزادـنـ کـيـ هـرجـ ۾ـ رـكـيوـ وـيوـ.

هـاءـ ! مـاناـ گـوـ جـريـ ! ڪـتـيـ آـهـ تـنـهـڙـاـجـاـ مـاـخـلـ
 مـاـڙـيـوـنـ، گـوـمـ ڪـڙـاـ ئـهـ رـيـشمـيـ سـوـڙـيـوـنـ ئـهـ بـڙـنـيـوـنـ ؟
 اـهـيـ سـكـنـ جـاـ آـسـٿـانـ ڪـاـڌـيـ وـيـاـ ؟ تـرـلوـڪـيـ نـاـٿـ تـنـهـڙـاـجـوـ
 هـمـتـ، جـوـ تـنـهـڙـاـجـيـ هـيـرـ ۾ـ ڪـنـدوـ جـيـنـدوـ هـ نـشـيـ ڏـسـيـ
 سـگـھـيوـ، سـوـ اـجـ ڪـتـيـ آـهـيـ ؟ تـنـهـڙـاـجـاـ سـورـوـيـرـ وـدـاـ ٻـوـتاـ
 ڪـتـيـ آـهـ ؟ هـيـارـيـ ماـذاـ ! توـ چـاـ چـاـ نـهـ اـنـ پـاـپـيـنـ ڦـانـ
 قـربـانـ ڪـيوـ. تـنـهـڙـاـجـيـ گـوـدـ ۾ـ رـانـدـ ڪـنـدـڙـ بالـڪـ بهـ
 گـوـڙـيـ وـاـ ڇـاـ مـهـمانـ آـهـنـ. توـ اـسانـ جـڙـنـ بيـ شـڪـرـ اـنسـانـ
 حـيـ جـوـلـڪـاريـ لـاءـ ٻـنـهـڙـاـجـيـ ڄـانـ هـ توـيـ ئـيـ کـنـثـيـنـ آـهـيـ اـ

سندر ڪو مل جگر جي تکرن کي چاندي سان لڳائي
 دکي ماڻا گهڙيون پئي گٻليون . جيتو ٿيڪ بالڪ آهدا
 هر هئا تر هر نساجمنت ٿي ماڻا جي گود هئي ليٽي هيا ،
 جتي کين نهد ڪطي ويئي . هر ، ماڻا کي ڪشي ٿي
 نهد اچي ؟ ساري رات ماڻا چنقا ه گزاريو .
 صبح ٿيندي ئي ڪهڻا ٻرج ه آيو ه جوڻ
 لڳو تر :-

”هسي ! هنن بالڪن کي ٿورو وقت هيڏا نهن
 وو ڪل .“

ماڻا - هنن ه او ها لڳو ڪهڙو ڪم آهي .
 ٻڌاڻا - سرهند جي نواب وزيرخان جي دربار لڳي
 بيشي آهي ، اُتي فقط تنهنجي ٻونن کي ڏسٹ ٿو گهري .
 ماڻا - ”نواب کي چو تر هنن مخصوص کي ڏسٹ
 مان کيس ڄا درندو .“

ایترو ٻڌي ٻڌاڻا هليو وييو ، پر جھٺ ووري ۾ وتي
 آيو ه اچي چيائين تر ”نواب صاحب جوي ٿو تر او هين
 ڪنهن هر قسم جو الڪونر ڪريو . انن جي دار جو
 ڪو نالو ڪونه گنهندو . فقط ساطن ملاقات ڪرڻي اثر .“
 وڌيڪ ٻڌاڻا ايترو جيو تر ”او هين ڪوبه ڊپ فر ڪريو .
 مان ڏمو ٿو کڻا تر ووري کين موڻائي ادھان وٽ
 ، پڻاچائي ويدس .“

ما تا کي انون لفظن تي ڪوہ اعتبار ڪونه آيو،
 جا ڪارا تر هدن اڳي به گھنطيئي پيرا اڌڙا ڪوڙا قمر
 ڪنيان هئا. جيئن جيئن ٻڌاڻ ٻيو منيون منيون ڳالهيون
 ڪري، تيئن تيئن ما تا پيشي ٻالڪن کي زدر سان
 ٿائي سان لڳائي. اتي ٻابا زدراور سنگهه ائي ڪڙو ٿيو
 ۽ چوڻ لڳو ”ما تا جي! ٽون فڪرن ڪر. اسانکي
 وچڻ ڏي. يلا اهڙو نردئي ٿيندو جا، جو اسان بي
 قصور معصومن کي مارائي چڏيندو؟“ وڌي ٻابو کي ڏسي
 ٻابا فڌاخ سنگهه به ائي ڪڙو ٿيو.

هي ٻريهي ساجنو! ڏرا ڦاچار تر ڪريو ته هن
 وقت ما تا جا آندا ڪيئن نه اتلمندا هوندا. ڪير جيڪر
 پنهڻا جن مدن ٻيارو، کي ۾ ڦت جي منهن هڪي ڏئي؟
 بر ما تا ڀارت ڀوميء جي ٻاهن جي ٻار لاهڻ لاء پنهڻا جا
 جگر جا تڪرا قربان ڪرڻ لاء تيار ٿي.
 سور وير ٻالڪ نرييه (بي ڇبا) ٿي ما تا کان آسيس
 منگي ٻڌاڻ سان روانا ٿيا.

هڪ ڪموري هـ دربار لڳي پيشي هئي. وڌا وڌا
 هندو ۽ مسلمان رئيس ويدا هئا. وزير خان هـ تاخت
 تي وينل هو. دلير صاحبزادا ڪنهن هـ ڊپ ڏاو کان
 سواه تاخت جي اڳيان وجي ٻيدا. اهو ڏـي سچانند
 ذاتي هـاري ڪتريو جيو ”لاچا! تاخت تي سرمهد جو

نواب صاحب برا جمان آهي. او هين کيس نئري سلام
ڪريو.“

بابا زور اور سنگه - ”ڪے اڪال پورکه ئ سٽگورن
بنا هئي ڪنهن کي به نئري سلام ڪرڻ جي، اسانکي
منع آهي.“

اهڙي هي؟ هي ئ سور هئائي ڏسي سڀئي حاضرئن
حيران ٿي ويا. نواب ٿورو شرمندو ٿيو، پورکين ٻنهنجي
پاسي کان سڌي چوڻ لڳو ته ”تي ڏينهن ٿيا ته او هاڻا جو
پتا چالينهن سکن سان چمڪور هر هڪڙيو ويءو ئ ماريءو
ويءو. او هين وڌ پاڳي آهي، جو اسانچي دربار هر
آيا آهي.“

بابا زور اور سنگه - اسانچو سور وي رپتا جيڻرو آهي.
کين مارڻ وارو ڪو ڪونهي. اڪال پورکه سندن را کڻ
آهي. جيئن آسمان ڪيرائڻ، طوفان رو ڪڻ، جبل
کي چورڻ يسا سچه جند هت ڪرڻ ناممڪن آهي،
تيمڻ گورو صاحبن کي به جيڪڻ ذا شدنی آهي. هو
چاهين ته او هاڻا جي باڙ بتني چڏدين. پورکين ايشور جي
اچا پرماطي هلظو آهي. هي سڀ او هاڻا جون لپاڙڏن
آهن. اسان کي انهن ته ڏرو هه اعتبار ڪونهي.
نواب وزير خان ٻوء کين مسامان ٿيڻ لاءِ انيڪ
قسمن جون لالچون ئ دڙڪا ڏيڻ لڳو. بالڪ اگرچ

نون (۹) ئ ستن (۷) درهین جا هئا، ہر قر بھ باڪل
بھي ڏها تي پنهنجي ڏرم تي قابو رهيا. جوڙا شير جا
ٻاچا هئا، اهڙائي ثابت تي بيدا.

نواب ئ صاحبزادن جي وچھر جا گفتگوء هلي ئ
ڪچھريء هر جيڪي وڌيو واهريو، تنهنجو باڪل
سندر احوال ديوان ليلارام سنگهر صاحب "سچي شهادت"
ه ڏنو آهي، جو هتي ڏجي ٿو:-

(گفتگوء نواب ئ صاحبزادن جي.)

نواب :-

صاحبزادؤ! ٿيو مسلمان، پڙهو نمازان هڪدم هاطي
أمرا، زاديون، تن سان شاديون،
ڪريان توهان جون، ڪمي نه ناطي
سوين تمشا، باز ئ بانشا، ٿيو ائي پاشا، هؤجون ماطي
ڪفر ه چاهي، ڏهن ولو ائي، آخر سوئي پوشت آطي.
[پاشا = ٻاتشاه.]

سري زوراور سنگهم :-

سکي آهي ڏرم اسانچو، ساري دنيا سکي تاري
هندو مومن، شودر ٻانيٽ،

ڪوبه سچي ڪو، سڀ کي ڏاري
پقا منهنجو، ٻرم ٻو تره ڏرم رکيا لئي، سڀ ڪچھه داري

ڪفر نه چو ٿون، سچي سکي؛
 واله نڪي، برت سڀاري.
 [داري = قربان ڪري، واله = دارن کان،
 نڪي = سڌي، برت = سڀي جي .]
نواب :-

صورت تنهڊجي، آهي سٺي، ليڪن آهين، اندر ڪارو
 بي و هن تنهڊجو ڪافر آهي، مذهب تنهڊجو، ڪوڙو سارو
 گپرو لڙڪا، اڄاڻ آهي، سام توهاڻکي هوندو هيارو
 ٿيو مسلمان، ڪريو شتمي، نه تر ڪريان ٿو، قتل اشارو.
 [شتمي - تڪل، جادي .]

سرمي فتك سنگهم :-

ممان چوين ٿون، ڪافر موڏي؛
 ممان ٿون ڏين ائي، سر جا دڙڪا
 هتا اسانجو، ڏرم هر بورو، مليچه ماري، پڙ پڙ پڙڪا
 ٿرار جيڪر، ۾جي اسانکي، ڏسيں ڄاڳ، قڙ فڙ فڙڪا
 اسيں نه ڪائش، آهين ٿون گيدي؛
 ? جون نه ڪنهنڪان، سنگهم جا لڙڪا!
 [موڏي = ڪداجوس، مليچه، پڙ پڙ پڙڪا =
 پڙڪا ڏيشي، سنگهم = شينهن .]

نواب خسي ہر اجي دڪ بدان طكي جوي ٿو:-
 همان قتل ڪر، ائي ٻنهي کي، آهن ٻئي هي، سرب جا ٻچا

آهن ڪفر، ڪلي سي ڪامل؛
 اهي نه ٿيڻدا، ڪڏدن هر سچا
 سسيون ٻنهي جون، جدا ڪري وٺ؛
 اللہ عاجب هي، لشين رجا
 ڪفر جون ٻاتيون، بهئي هڪن ٿا؛
 اجا الٽ هي، بدن هر سچا!
 [ڪلي سي ڪامل = سڀ بورا، اللہ..... رجا =
 اللہ! اهي عجیب لعنتی تو پیدا کيما آهن؛ الٽ = ندا.]
 جواب پٺاط جو :-

نواب صاحب، قتل ڪريان ڪيئن؟
 آهي ڄڌون جو، قصور ڪڙو؟
 عمر جا ٿورا، عقل جا ٻورا؛ ڪريو ٻڳن تي، ڇسونه اهڙو
 ڏيون معافي، ملن سي مادر؛ لهو ٻڌون کي، دڙهڻ هر جڙو
 جlad نه آهيان، قتل ڪريان ماں؛
 هن جو چهڪي، ڻاجيib جهرو.
 [مادر = ماو، جlad = ڪائي .]

اڻو حال ڏسي نواب کي ڏاڍو ڇسو آيو. جر قسم جا
 بد لنظ ڳالهائی، ٻنهي هالڪن کي ڻڪري رازني کان
 ٻت هر چدائڻا لڳو. ٻت بهئي کاهجي، ڄڌون بهئي ڏاءِ ڏاءُ
 ڪشي، ٻنهي بهئي سري جپ صاحب پڙديو. جڏدن چيلمه
 ڏائين ٻت آئي، نڏهن نواب ٻنهي هيارن کي چيو تر

هاطی کٹھے، کامو پڑھو ئے دین قبوليyo تر تو هانکي جيئدان
ڈيان ئے در طرح جون خوشيون ڈيکاريان. بالڪن جواب
ڏنس ته جيڪي ٿيٺو آهي، سو اوس ٿيندوه جان
وچي ته وچھا ڏي، پر ڏرم مور نه چڏينداسون. رازو
جڏهن پيت مٿي کھڑا لڳو، تڏهن وڌو پاو جويس ته
ٻهريائين موئكى ٻورو ڪر ئے نديو جويس ته ٻهريائين
مونڪى!

سرى زور او ر سنگهه رازى کي:-

سگھو جي ٻوري، دلپن ائي مونڪى،
ميان تون ۾ونتي، ڪرين پلائي
نديو جو پائى، ڏسان نه ويندو،
سهي سگھان ڪيمئن، إها تبا هي؟
خدا جي ڪارڻ، عرض ادو ماهجهه،
شتاف ٿي تون، ڪرن نه ڊلائي
نه ڏوهر تنهنجو، آهي ڏروئي،
تڪڙ ڪري دت، ڪريان دعائي.

[تبا هي = آفت؛ شقاب = جلد.]

سرى فتح سنگهه رازى کي:-

رازى ميان جي، نه چڏ تون مونڪى،
مشي لقڻ، دير نه ڪائي
اول ڪيءَ آخر، سڀني کي هلڻو، اسانتي آئي، إها جدائى

هاران هیارو، آهي ہر یقمر، ڈسان نہ ویندو، اکھیں سو یائی
شہید اگھر، میان مونکی ڪر، قسم ائیشی، اهو خدائی.

سری زورا اور سنگھم رازی کی :-

مغان مغان ائی، ڪریں ائین تون،
وڈو نہ سہندو، ندیسی جا دکڑا

الله جی ڪارڻ، مونکی لئی وٺ،
گھٹا ڏلا گون، ندیسی کان سکڙا

پتا اسانچو، توکی اڈیندو،
لکین ماجیمندس، تنهنجا ہر شڪرا

ائین نہ ڪندین، خراب ٿیندین،
گھٹا گون سہندین، مهیب فڪرا.

[مهیب = ھبہت ناڪ، فڪرا = گھنٹیوں۔]

ٻالڪن جی اها گھا ائیندڙ گفگتو ہڈی، ڪیترن
ماطهن گوڙا ہئی گاریا، سڏڪا پئی ہریا، نواب خود
وائڙو ٿیڻ لڳو. تنهنچی میر، محمد خان زالی ڏڪڙی
صُوبی نواب کی چیو، تر بھی قصور ٻالڪن کی مارڻ مان
ڪھڙو، فائدو ٿیندو؟ ہڈر بانی ڪری معافی کشی ڈیون.
نواب اجا ہڏو تربو ہئی، تر سندس میور منشی، سچا نند
کھری، زالی، ڈاڍی واڪی سان چیس نہ "سائین،
سرپ جا لاچا جی چڏیو، تر ڪڏهن نہ ڪڏهن اجھی
ڏنگیمندا." تنهنچی نواب رازی کی حڪم ڏنو تر پت

مٿي کٻڻ، جيئن صاحبزادا سوورا چُنجي وڃن. رازي
جي دل نشي جيو تر ڪو اهڙو ڪم ڪريوار. بـ لـ چـار
ڪـمـ حـوـ بـندـوـ بـلاـجـيـ ڪـمـ شـروعـ ڪـيـائـينـ ۽ـ سـارـدـ
وقـتـ بـئـيـ رـنـائـينـ.

پـهـرـيدـارـ جـيـڪـيـ پـتـ جـيـ باـسـيـ ڪـانـ تـرـاـريـونـ
أـگـهاـڙـيـونـ ڪـيـوـ بـيـناـ هـئـاـ،ـ تـنـ صـاحـبـزـادـنـ .ـكـيـ گـھـٹـوـئـيـ
سـمـجـھـاـيوـ تـرـ هـيـشـتـرـ بـهـ دـيـنـ اـسـلامـ قـبـولـيوـ تـرـ چـوـتـڪـارـوـ مـلـيـقـوـ.
پـرـ صـاحـبـزـادـنـ ڪـيـ بـهـ نـهـ ٻـدنـ ۽ـ أـنـوـقـتـ پـنهـنـجـيـ مـڪـارـ بـنـدـ
مانـ هـيـ وـجـنـ ڪـيـ ٻـائـونـ :-

چـؤـپـئـيـ

آـهـوـ يـاـ گـهـ هـمـريـ اـبـ يـئـيـ،ـ ڏـارـمـ هـيـتـ هـمـ نـاجـهـ تـنـ دـئـيـ
جـانـ جـاءـ اـيمـانـ نـاـ جـاوـيـ،ـ سـاـڏـيـ مـنـ اـجـ اـيـهيـ ٺـاوـيـ
کـڙـگـهـ جـمـڪـنـداـ لـگـيـ ٻـيارـاـ،ـ بـداـ دـيـرـ اـبـ ڪـريـئـيـ ڪـارـاـ
لاـکـهـ بـرسـ جـيـويـ تـئـوـ مـرـنـاـ،ـ بـرـ أـبـڪـارـ سـقـلـ هـيـ سـوـنـاـ
تمـ اـبـ اـپـنـاـ کـڙـگـهـ سـنـپـارـوـ،ـ هـمـريـ گـلـيـ اـيـهيـ ڪـتـ ڏـارـوـ
امـ ڪـيـهـ لـئـيـ پـاـنـ جـبـ ڪـرـنـيـ،ـ بـيـچـهـ دـيـوارـ دـيـهـ هـمـ ڏـرنـيـ
ڪـئـئـوـ جـلـادـنـ رـاـ جـاـ تـائـئـيـ،ـ دـيـئـوـ دـيـوارـ ڏـاهـرـ اـبـ سـائـيـ
ڍـاـونـ لـگـيـ رـاـجـ ٻـنـ جـبـهـيـنـ،ـ تـائـجـيـ دـيـهـ دـوـئـوـ ڀـراـنـ تـبـهـيـنـ
قبـ آـواـزـ تـهـ تـيـ اـهـ آـئـيـ،ـ اـتـ اوـجـيـ سـيـڻـنـ سـنـ پـائـيـ.

دو همرا

جنی نام ڈیائیا گئی مشقت گھاں
ناںکے تی مک اجلی کیتھی چتھی نال۔
[شهید بلاس]

قات پر یہ:- ”اسین وڈیا گئی آہیون، جو ڈرم لاء
پنهنھی جان ڈیون ٹا۔ جان وجھی تریل وجھی، بر
شل ایمان ن وجھی۔ چھکندڑ تراریون ڈسی اساناچھی
دل بھئی تپا ڈئی، سو جلد اسانکی پورو ڪریو۔ هزارین
درھیم کھٹی ڪو جیشور وھی، ته بہ نیت هو اوس
مرزوو۔ برآ ہکار لاء سر ڈھنٹ ڪری، جنم سقلو ٿئی
ٿو۔ اوھیں بلاشکے ترار ہن سان اساناچا گلا ڪپی چڈ یو۔“

ائین چئی صاحبزادن سرتی جب صاحب جو ہاں
شروع ڪیو۔ رازد ہر اوساری کٹھدو رعیو۔ جذہن نہت
ایترو متنی کاجھی دیئی جو صاحبزادا صفا پت ہر ہڈر جھی
دیا، تذہین بھریدارن رازی کی ہت ڈاھنٹ جو حکمر
ڪیو۔ جذہن رازد دری پت ڈاھنٹ لگو، تذہن سیندی
حاضرین سری جب صاحب جھی ہوئین سلو ڪے جون
ہویون ہ تکون از جھی آواز ہ بدنون۔ صاحبزادن بوء
دیہہ تیا گئی۔ اہو شہیدی جو واقعو تاریخ، ۱۷۰۵ء، یو جم
سبنست ۱۷۳۲ء برادر عیسوی سنہ ۱۷۰۵ء ہ ٿیو۔

ماتا گو جري و پنهانجي نوکر کي چئي چذيو هو تر
 ڪچوري و جي خبر چار و جي لره ته چا تو ٿئي . هن و ٻڳاري
 کي ڪنهن ڪچوري و وجٽ نه ڏنو . آخر رات جي
 سمي جيڻن ڪچوري و تان لنگھيو ته چا ڏسي ته صاحبزادن
 چا لاشا پيت وت هيا آهن . اهو ڏسي هنکي اهڙو صدمو
 رسيو . جو بابا فتحم سنجھ حي ميار مان ترار ڪڍي
 پاطکي هیت ه هي ٿي اتيمي هر ان ڏنائين .

چڏهن هے ڏايد سکه پائي تو ڈر مل کي خبر پيشي ته
 گور و صاحبين حي ماتا هه نديا صاحبزادا سرهند حي نواب
 وت قيد آدن ، تڏهن پاطسان گھطا پئسا کطي انهن کي
 چڏائڻ لاء سرهند ويو . بر صاحبزادن جون شهيد یون
 ا گئي ٿي چڪيون هيون . پوءِ هو ماتا گو جري وت ويو ،
 جنونکي اجا هـون حي شهيدي و جي خبر ڪانه پيشي
 هئي . هو ڏايدي چنتا هه ويني هئي . هن بار بار هئي
 هـارئنا ڪئي ته "سرى گور و زانڪ ديو ! منهنجـون
 لاـلن جي پـاجـه رـكـاجـه ." پـائي تو ڈـرـمل صـاحـبـزادـن حـي
 شـهـيدـ ٿـيـطـ جـيـ خـبـرـ مـاتـاـ گـوـ جـريـ کـيـ ٻـڌـائـڻـ ٿـيـ جـامـيـ ،
 برـ هـنـجـيـ زـبانـ مـانـ اـکـرـئـيـ نـهـ أـڪـلـيـ . مـاتـاـ گـھـٹـيـ اـنـقـظـارـ
 هـ ٿـيـ يـائـيـ توـ ڈـرـملـ کـيـ هـشـنـ کـانـ جـهـلـيـ ٻـڳـيـوـ تـهـ "ـيـ يـلاـ
 لوـڪــ ! توـنـ سـچـهـ هـڈـاءـ تـهـ منـهـنـجـونـ لاـلنـ جـوـ ڪـپـڙـوـ حلـ

ئیو؟ ڪڏهن منهڻاچي هيفمئين جا هار مولندا؟ تون
جو ايقرو دکه ه آهيں؟

هائی توڏرهل دل ڏاڍي ڪري چيو ”ماڻا! تنهڻاچا
لاڏلا ٻي رحمن قتل ڪري چڏيا. امي! تنهڻاچي اکين
جا تارا، سکن جا آڏار، گورو مهاراچن جا ٻيارا اچ ٻي رحم
ظالمن ڪوس ڪري چڏيا.“

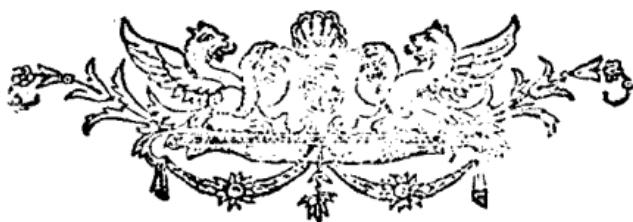
اما قهر جي خبر ٻڌندی ئي ماڻا گوجري زمين تي
ڪري هيمڻي ۽ ٻي هوش ئي ويهئي. کيس سرجييت ڪرڻ
لاء ٻائي توڏرمل مقس پنکو هلايو. ماڻا جي ٿور و سرت ه
اچي ڏاڍيان چيو ”او زدراور سندگهه! او فتاحه سندگهه!
او دين ڪشي آديو؟ هبي ماڻا کي هتيشي ٿا چڏي وجو؟
ونکي هينئر ڪيرامي ڪري ڪوليندو؟ منهڻاچي
گود ه هينئر ڪير اچي و هندو؟ هينئر مان او هانکي
ڪئن ڏسنديس؟ هي منهڻاچا سورما پترا هي منهڻاچي
اکين جا تارا! وونکي خبر هيمڻي آهي ته او هان ڪوڙا
نر ڪشت سدا آهن. هي منهڻاچا لاڏلا! مون او هانکي
نند ه ه ڪڏهن ٻڍي نر ڏني! افسوس! ٻي رحم مسلمانان
اچ منهڻاچي جيئه جيارن، سندزمون مو هيندڙ بالڪن کي
ونکان جدا ڪيو. وري هر آئت اهو ائر، ته او هان
ڏرم جي صدقى پنهڻاچو سر ڏيئي جنم سقلو ڪيو. سري
واهگور و او هانچو ـ چه کند ه واسو ڪندو. شل اهو واهگور و

مونکی هر اوہان سان جلد ملائی۔ ” ائین چئی مانا وری هر زمین تی کری بیٹی ۽ جو تی جوت سمائجی ویئی ۽ پائی تو ڈرمل، صاحبزادن، ماقا گو جری ۽ تنهشی جو اگھی سنکار کیو. انهی ۽ جاء تی ڪے ڏو گور دئارو ٻو ۽ اڏو ڏو، جنهنکی فتح گز هم کری سڏ یندا آهن. جڏهن مغلن کی خبر بیئی تر رسوئی برهمط، جنهن مانا گو جری ۽ هن صاحبزادن کی ٻڪڙابو ۾، تنهن وت ماقا گو جری ۽ جو گھetto ڏن آهي، تڏهن کیس ٻڪڙی کانئس سچی ڪرائی لاء ڏاڍا عذاب ڏنائون. هن کین ڏس ڏنو، ٻر ڏن اٿان ڪونه لڏو. مغلن سماچھیو تر ھی ۽ اسانکی لڳی ٿو، سو هنکی اهڙو تر چیچلا ٻائون جو هنچا ٻران نکری ويا. سچھ چيو ائن تر ”پاپی ڪی مارني ڪو ٻاپ مها ھلي ھي۔“

جنھن سمی دھلی مان موئی آيل صاحبن حون استريون، ماقا سعدري ۽ ماقا صاحبه ديوی کلی دربار هت جوڙي، بار بار وينتي ڪري پاچھل لڳيون تر ” هي سچا پا شاه ! اسانچي جئن دلارن مان هتی ڪے هر نظر نتو اجي، ديا پالي هڌايو تر آهن ڪتی ؟ ” تنهن سمی صاحبن پنهنچي پو تر مک مان هي دچن ڪيديا :- ” ان پترن ڪي سيس هر، دار ديشي ست چار چار گئي تو ڪيٺا ڏؤا، بي چيوت ڪئي دزار،“

أنوقت ماقائين ۽ سڀهي حاضرین سنگپن جي اکين مان
 زار زار جل بشي و جيو، هگر گورو صاحبن آند سروب
 ٿي انون سڀهي کي هربوده ۽ ڏيرج ڏيشي سدن جنم
 ڪيار ٿو ڪيو.

”سُر را سو پڻچائيئي، جه لڻئ دين ڪي هيئت
 برزا برزا ڪت هويئي، ڪڙهؤن نه چاڌئي کيت.“



ست سري اڪال.

